

## Installationsanleitung

# Remeha Quinta 10/25/30

Remeha Quinta 10/25/30



- Gas-Brennwertkessel  
mit CE-Zulassung
- Nennleistung  
Quinta 10: 3 - 11 kW  
Quinta 25: 5 - 23 kW  
Quinta 30: 6 - 30 kW



 remeha



## INHALTSVERZEICHNIS

<b>Vorwort</b>	<b>6</b>
<b>Sicherheitshinweise</b>	<b>6</b>
<b>1 Kesselbeschreibung</b>	<b>7</b>
1.1 Allgemeines	7
1.2 Aufbau	7
1.3 Anwendung	8
1.4 Betriebsweise	8
<b>2 Konstruktion</b>	<b>9</b>
2.1 Anordnung der Bauteile	9
2.2 Arbeitsprinzip	10
<b>3 Abmessungen und technische Daten</b>	<b>11</b>
3.1 Abmessungen	11
3.2 Technische Daten	12
3.3 Lieferumfang	14
3.4 Zubehör	14
<b>4 Anwendungsdaten</b>	<b>15</b>
4.1 Allgemeines	15
4.2 Verbrennungsluft- und Abgasführung	15
4.3 Hydraulische Einbindung	15
4.4 Regelungstechnische Ansteuerung	15
4.5 Gasanschluss	15
<b>5 Bedienung</b>	<b>16</b>
5.1 Bedienungs- und Anzeigekomponenten	16
5.1.1 Allgemeines	16
5.1.2 Aufbau der Bedienungsebene	16
5.1.3 Schaltfunktionen im Betriebsmodus	18
5.1.4 Anzeige von Daten mit mehr als zwei Ziffern	19
5.2 Programmablauf	19
5.3 Betriebsmodus (  )	22
5.4 Abschaltmodus (  )	23

5.5	Einstellmodus für den Betreiber (X□□)	24
5.5.1	Gewünschte maximale Kesselvorlauftemperatur (Parameter 1)	25
5.5.2	Pumpennachlaufzeit Heizbetrieb (Parameter 2)	25
5.5.3	Temperatur Warmwasserspeicher (Parameter 3)	26
5.5.4	Programmierung Brennerregelung Heizbetrieb (Parameter 8)	26
5.6	Einstellmodus für den Fachmann (X□□)	27
5.6.1	Max. Kesselvorlauftemperatur während Zwangsteillastbetrieb (Parameter 4)	29
5.6.2	Startpunkt Rückmodulation (Parameter 8)	29
5.6.3	Wahl der Interface (Parameter 9)	29
5.6.4	Zwangsteillastbetrieb nach Start Heizung (Parameter 6)	30
5.6.5	Einschaltdifferenz Kesselvorlauftemperatur Heizung (Parameter n)	30
5.6.6	Maximale Wartezeit nach Regelabschaltung (Parameter U)	30
5.6.7	Analoger Eingang 0-10 V, modulierend auf Kesselvorlauf- temperatur (Parameter q und y)	30
5.7	Auslesemodus (X□□)	31
5.8	Drehzahlmodus (□□□)	31
5.9	Störmodus (X□□)	32
<b>6</b>	<b>Installationshinweise</b>	<b>33</b>
6.1	Vorschriften	33
6.2	Wandmontage	33
6.3	Wasseranschlüsse	34
6.4	Wasseraufbereitung	34
6.5	Umwälzpumpe	34
6.5.1	Remeha Quinta 10 und Quinta 25	34
6.5.2	Remeha Quinta 30	35
6.6	Gasanschluss	35
6.7	Kondenswasserableitung und Neutralisation	36
<b>7</b>	<b>Elektrische Funktionen</b>	<b>37</b>
7.1	Allgemeines	37
7.2	Elektrotechnische Spezifikationen	37
7.2.1	Netzspannung	37
7.2.2	Technische Daten Gasfeuerungsautomat	37
7.2.3	Elektrische Absicherungswerte	37
7.2.4	Wassertemperatursicherung	38
7.2.5	Wassermangelsicherung	38
7.2.6	Maximaltemperatursicherung	38
7.2.7	Sicherheitstemperaturüberwachung Abgas	38

7.3	Elektrische Anschlüsse	38
7.4	Kesselregelung	40
7.4.1	Allgemeines	40
7.4.2	Modulierende Regelung	40
7.4.3	Modulierende witterungsabhängige Regelungen	40
7.4.4	Analoge Regelung (0-10 Volt Signal)	41
7.4.5	Zweistufiger Kesselbetrieb mit oder ohne Trinkwasser- erwärmung mit einer Fremdregelung	42
7.5	Sonstige Anschlüsse	43
7.5.1	Frostschutzfunktion	43
7.5.2	Stör- und Betriebsmeldungen	43
7.5.3	Externer Sicherheitseingang	43
7.6	Elektrischer Schaltplan	44
<b>8</b>	<b>Inbetriebnahme</b>	<b>45</b>
8.1	Allgemeines	45
8.2	Erstinbetriebnahme	45
8.3	Ausserbetriebnahme	46
8.4	Feuerungstechnische Einstellung kontrollieren	47
<b>9</b>	<b>Störungen</b>	<b>49</b>
9.1	Allgemeines	49
9.2	Kombination mit einem modulierenden <b>rematic<sub>plus</sub></b> <sup>®</sup> -Regler	49
9.3	Störungen bei Kesseln mit oder ohne Fremdregelung	51
9.4	Stör codes	52
<b>10</b>	<b>Wartung und Reinigung</b>	<b>56</b>
10.1	Allgemeines	56
10.2	Wartung des Kessels	56
10.2.1	Verbrennungstechnische Prüfung	56
10.2.2	Reinigung des Sifons	57
10.2.3	Funktionskontrolle der Neutralisationseinrichtung	57
10.3	Reinigung	58

## **VORWORT**

Diese technischen Unterlagen enthalten wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Wartung der Gas-Brennwertkesselserie Remeha Quinta 10, Quinta 25 und Quinta 30.

Lesen Sie diese Information vor der Inbetriebnahme gewissenhaft durch und machen Sie sich mit den erforderlichen Arbeitsgängen zur Inbetriebnahme vertraut.

Die Einhaltung aller Hinweise ist die Basis für eine einwandfreie und störungsfreie Betriebsweise des Kessels.

Die in diesen technischen Unterlagen veröffentlichten Angaben und Daten stellen den jeweilig letzten technischen Stand dar.

Wir behalten uns jederzeit die Möglichkeit einer Änderung, die dem technischen Fortschritt dient vor, ohne dass daraus eine Verpflichtung erwächst, frühere Lieferungen entsprechend anzupassen.

## **SICHERHEITSHINWEISE:**

Bitte unbedingt beachten.

### **Bei Arbeiten an der Heizungsanlage:**

Installationsarbeiten, Inbetriebnahme-, Wartungs- und Servicearbeiten an Heizkesseln, an der Abgasanlage und an der Heizungsanlage, dürfen nur von autorisierten Fachfirmen durchgeführt werden.

### **Bei Arbeiten an Heizkesseln:**

Heizkessel spannungslos machen, Heizungshauptschalter gegen Wiedereinschalten sichern.

Gasgerätehahn schliessen und gegen unbeabsichtigtes Öffnen sichern.

## 1 KESSELBESCHREIBUNG

### 1.1 Allgemeines

Brennwertkessel nach

- 90/396/EWG - Gasgeräterichtlinie
- 92/42/EWG - Wirkungsgradrichtlinie
- 89/336/EWG - EMV-Richtlinie
- 73/23/EWG - Niederspannungsrichtlinie
- 89/392/EWG - Maschinenrichtlinie
- 97/EWG - Druckgeräte richtlinie (Art. 3, Absatz 3)

CE-zugelassen: Nr 0063BM3043

CE-zugelassen, Kategorie II<sub>2 ELL3B/P</sub> für Erdgas E, LL und Flüssiggas.

Der Kessel ist werksseitig auf Erdgas H, Wobbe-Index 15,0 kWh/m<sup>3</sup> eingestellt.

Gerätetyp: B23, B33, C13x, C33x, C43x, C53 und C83x.

### 1.2 Aufbau

Gas-Brennwertkessel zur Wandmontage.

Wärmetauscher aus Aluminium mit hoher Korrosionsfestigkeit. Vormischbrenner aus Edelstahl zur schadstoffarmen Verbrennung von Erd- und Flüssiggas, mit automatischer Zündung und Ionisationsflammenüberwachung.

Elektronische Drehzahlregelung des Verbrennungsluftgebläses.

Gas-/Luftverbundregelung zur Optimierung der Verbrennung über den gesamten Leistungsbereich.

Gaskombinationsventil mit Gasdruckregler und zweitem Hauptgasventil.

Automatischer Schnellentlüfter, Manometer.

Eingebautes Kesselschaltfeld mit Bedienungstasten, Auslesefenster und Gasfeuerungsautomat in Mikroprozessortechnik zur Steuerung und Überwachung des Kesselbetriebes.

Temperatursteuerung und Überwachung mittels Sensoren.

Darstellung der Betriebssituation und Auslesen von Störursachen über Zahlencode.

Einbaumöglichkeit einer witterungsgeführten Regeleinheit **rematic<sub>plus</sub>**<sup>®</sup>, steckerfertig vorverdrahtet.

Sifon zur Kondenswasserableitung.

Elektroanschluss: 230 V/50 Hz.

#### Nur bei Remeha Quinta 10/25:

Eingebaute druckgeregelter Umwälzpumpe, Ausdehnungsgefäß.

### **1.3 Anwendung**

Max. Kesselvorlauftemperatur:	75°C (Werkseinstellung) / 90°C (max. einstellbar).
Max. Betriebstemperatur:	110°C (Absicherungsgrenze).
Max. Betriebsüberdruck:	3,0 bar.
Min. Betriebsüberdruck:	0,8 bar.

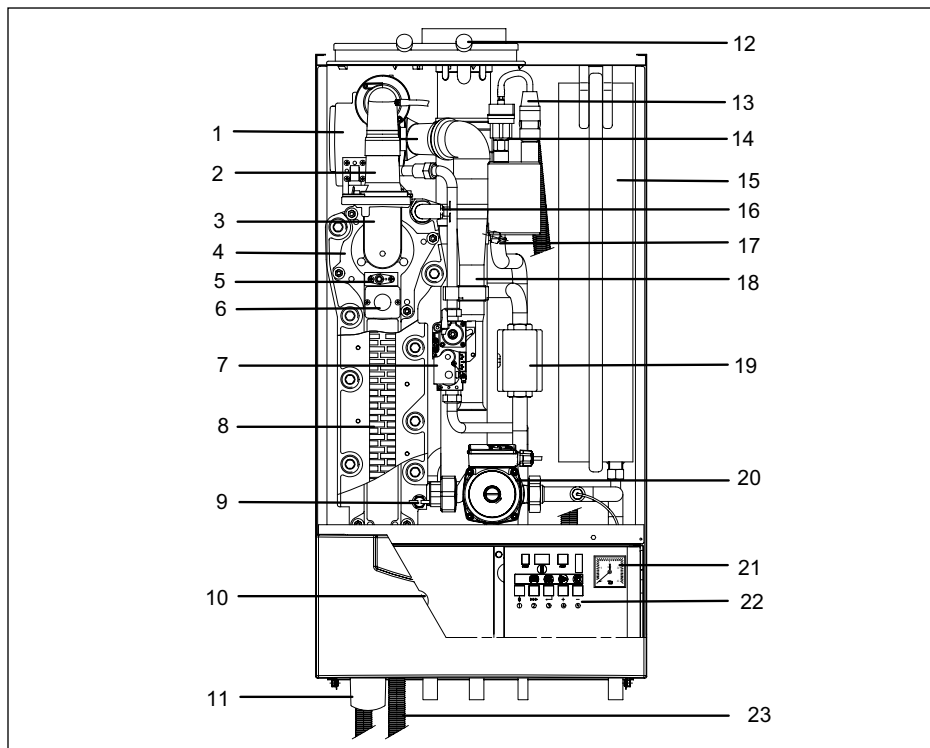
### **1.4 Betriebsweise**

Die Gas-Brennwertkessel Remeha Quinta 10/25/30 können sowohl raumluftabhängig als auch raumluftunabhängig betrieben werden.

In Verbindung mit der witterungsgeführten Regeleinheit **rematic<sub>plus</sub>**<sup>®</sup> arbeiten die Kessel modulierend.

## 2 KONSTRUKTION

### 2.1 Anordnung der Bauteile.



**Bild 01** Anordnung der Bauteile.

05.W3H.79.00068

- |                                                            |                                            |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Verbrennungsluftgebläse                                 | 13. Sicherheitsventil                      |
| 2. Mischkammer/Venturi                                     | 14. Automatischer Schnellentlüfter         |
| 3. Vormischbrenner                                         | 15. Ausdehnungsgefäß (nicht bei Quinta 30) |
| 4. Inspektionsdeckel                                       | 16. Kesselvorlaufsensur                    |
| 5. Zünd-/Ionisationselektrode                              | 17. Abgassensor                            |
| 6. Schauglas                                               | 18. Luftansaugrohr                         |
| 7. Gaskombinationsventil                                   | 19. Dreiwegeumlenkventil                   |
| 8. Wärmetauscher                                           | 20. Umwälzpumpe (nicht bei Quinta 30)      |
| 9. Rücklaufsensur                                          | 21. Manometer                              |
| 10. Loch für Stecker <b>rematic<sub>plus</sub></b> -Regler | 22. Bedienungsschaltfeld                   |
| 11. Sifon                                                  | 23. Schlauch Sicherheitsventil             |
| 12. Abgasmesspunkt                                         |                                            |

## **2.2 Arbeitsprinzip**

Der Remeha Quinta 10/25/30 ist für eine gleitende Betriebsweise der Kesseltemperatur ausgelegt.

Je nach Anlagenauslegung und Betriebsweise wird gering temperiertes Wasser zum Kessel zurückfließen. Im unteren Teil des Wärmetauschers erfolgt die Kondensation des im Abgas enthaltenen Wasserdampfes, die Kondensationswärme an das Heizmedium abgibt.

Im oberen Teil des Wärmetauschers erfolgt die Aufheizung des Heizungswassers auf eine von der jeweiligen Regelung vorgegebene Temperatur.

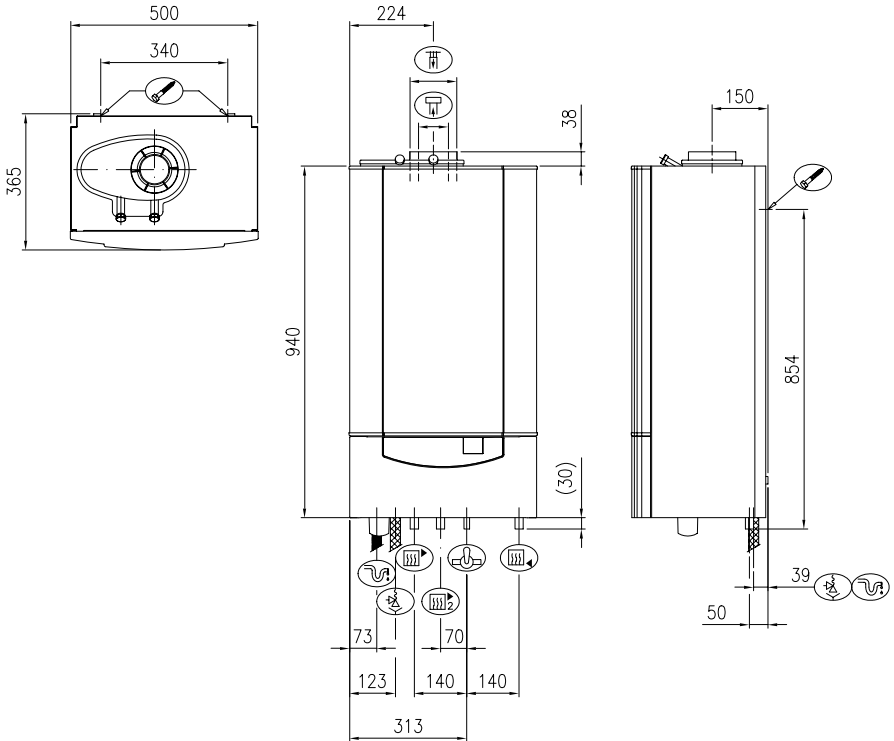
Durch den Einsatz der Mikroprozessortechnik lässt sich der Quinta 10/25/30 einfach einstellen und regeln. Auf einem Anzeigefenster können Ist- und Sollwerteinstellungen kontrolliert werden.










Die Gas- und Wasseranschlüsse sind übersichtlich an der Geräteunterseite angeordnet. Luftzufuhr- und Abgasstutzen befinden sich an der Oberseite und sind in Normgröße ausgeführt, so dass handelsübliche Abgasleitungen verwendet werden können. Die intelligente Kesselsteuerung der Remeha Quinta 10/25/30, Comfort Master, sorgt für eine verlässliche Wärmelieferung und kontrolliert anlagenseitige Einflüsse wie unregelmässige Wasserdurchströmung des Kessels, Lufttransportschwankungen u.s.w. Es erfolgt keine Störabschaltung. Der Kessel wird bei derartigen Störungen zunächst auf die minimale Leistung zurückmodulieren und g.g.f. eine Regelabschaltung auslösen. Nach einer Wartezeit erfolgt ein erneuter Startversuch.

Nur bei Eintritt einer gefährlichen Betriebssituation erfolgt eine Störabschaltung mit Verriegelung.

### 3 ABMESSUNGEN UND TECHNISCHE DATEN

#### 3.1 Abmessungen



-  Rücklauf Heizung ¾" AG. Übergangstück von Ø 22 mm auf ¾" wird lose mitgeliefert.
-  Vorlauf Heizung ¾" AG. Übergangstück von Ø 22 mm auf ¾" wird lose mitgeliefert.
-  Gasanschluss ½" AG. Übergangstück von Ø 15 mm auf ½" wird lose mitgeliefert.
-  Kondenswasserablauf Ø 25 mm A.
-  Abgasanschluss Ø 80 mm
-  Zuluftanschluss Ø 125 mm
-  Löcher für Befestigungsschrauben
-  Zweiter Vorlauf Warmwasserbetrieb ¾ " AG (nur bei Ausführung mit Dreiwegumlenkventil).
-  Schlauch Sicherheitsventil 19 x 27 mm

**Bild 02** Abmessungen Remeha Quinta 10/25/30

05.W3H.79.00063

### 3.2 Technische Daten

Kesseltyp		Remeha Quinta 10	Remeha Quinta 25	Remeha Quinta 30	
Allgemeines					
CE-ident-Nr.		0063BM3043			
Belastungsregelung	modulierend, einstufig, zweistufig				
Erdgas		G20 / G25	G20 / G25	G20 / G25	
Nennwärmeleistung (75/60°C)					
min.	kW	2,6	4,4	5,6	
max.	kW	10,6	21,2	28,0	
Nennwärmeleistung (40/30°C)					
min.	kW	2,9	5,0	5,9	
max.	kW	11,6	22,6	29,6	
Nennwärmebelastung (H <sub>u</sub> )					
min.	kW	2,7	4,6	5,7	
max.	kW	10,8	21,6	28,5	
Nennbelastung (Warmwasserbetrieb)	max.	kW	13,0	21,6	28,5
Wirkungsgrad					
Kesselwirkungsgrad (H <sub>u</sub> )					
75/60°C (Vollast – Teillast)	%	bis 98,2	bis 97,7	bis 98,0	
40/30°C (Vollast – Teillast)	%	bis 109,0	bis 109,3	bis 108,8	
Normnutzungsgrad, 75/60°C	%	107,0	106,6	106,0	
Normnutzungsgrad, 40/30°C	%	110,3	110,1	109,9	
Gas- und Abgasseitig					
Gasvordruck Erdgas /Flüssiggas	mbar	18 – 25 / 50			
Nenndruck Erdgas	mbar	20			
Schadstoffemission					
NO <sub>x</sub>	mg/kWh	< 20			
CO	mg/kWh	< 15			
Werte zur Schornsteinbemessung					
Verfügbarer Förderdruck Volllast	Pa	80	100	100	
Verfügbarer Förderdruck Teillast	Pa	10	10	10	
Abgasmassenstrom Volllast	kg/Sek	0,0061	0,0100	0,0133	
Abgasmassenstrom Teillast	kg/Sek	0,0014	0,0022	0,0028	

Abgastemperatur Volllast (75/60°C)	°C	60	67	74
Abgastemperatur Teillast (75/60°C)	°C	54	55	55
CO <sub>2</sub> -Gehalt	Volllast	%	9,0	9,0
	Teillast	%	9,5	9,0
Heizungsseitig				
Max. Wassertemperatur (Absicherungsgrenze)	°C	110		
Betriebstemperaturen Heizkreis	°C	20 – 90		
Betriebsdruck min.	bar	0,8		
Betriebsdruck max.	bar	3,0		
Kesselwasserinhalt	Liter	2,6	2,6	3,0
Wasserseitiger Widerstand (ΔT = 20°C)	mbar	25	100	140
	(kPa)	2,5	10	14
Wasserseitiger Widerstand (ΔT = 10°C)	mbar	100	400	560
	(kPa)	10	40	56
Elektrisch				
Leistungsaufnahme (ohne Pumpe)	W	46	46	46
Leistungsaufnahme Pumpe (max)	W	100	100	-
Schutzart	IP	20		
Sonstiges				
Montagegewicht	kg	46	46	48
Max. Kondenswassermenge (40/30°C)	l/h	1,6	3,0	3,9
Geräuschniveau 1 Meter vom Kessel entfernt	dB(A)	< 44	< 44	< 44

Tabelle 01 Technische Daten

### **3.3 Lieferumfang**

Brennwertkessel komplett zusammengebaut mit:

- Wärmetauscher aus Aluminiumguss
- Edelstahl Vormischbrenner mit Metallvliesoberfläche.
- Verbrennungsluftgebläse.
- Manometer.
- Automatischer Entlüfter.
- Sicherheitsventil.
- Regel- und Schutzelektronik.
- Kesselwassertemperaturregelung.
- Wassermangelsicherung mittels Temperatursensoren.
- Abgastemperaturfühler.
- Pumpenschaltung.
- Frostschutteinrichtung.
- Übersichtliches Schaltfeld mit numerischem Auslesefenster.
- Sifon.
- Wandträger.
- Ersatzsicherungen.
- Computeranschluss (nur möglich mit externer Interface = als Zubehör lieferbar).

#### **Nur bei Remeha Quinta 10/25:**

- Druckgeregelte Umwälzpumpe.
- Ausdehnungsgefäß (16,5 Liter).

#### **Nur bei Remeha Quinta 10/25 wählbar:**

- Ausführung mit Dreiwegeumlenkventil.
- Ausführung ohne Dreiwegeumlenkventil.

### **3.4 Zubehör**

- Modulierende witterungsgeführte **rematic<sub>plus</sub>**<sup>®</sup>-Regler.
- Interface für externe 0 -10 Volt-Regelung.
- Umbausatz für exzentrisches Zuluft-/Abgassystem.
- Anschlusssatz für Boilerbetrieb (Dreiwegeumlenkventil).
- Pumpenpasstück (nur für Remeha Quinta 10/25).
- Servicekoffer.
- Spezialwerkzeug für Reinigung Wärmetauscher.

## 4 ANWENDUNGSDATEN

### 4.1 Allgemeines

Die Remeha Kessel Quinta 10/25/30 sind universell einsetzbar. Das gilt sowohl für die Abgasabführung, die hydraulische Einbindung wie für den gaseitigen Anschluss und die regelungstechnische Ansteuerung.

Die geringen Abmessungen und die geräuscharme Betriebsweise sorgen dafür, dass diese Kessel praktisch überall installiert werden können. Vorschriften: *siehe Abs. 6.1.*

### 4.2 Verbrennungsluft- und Abgasführung

Die Remeha Kessel Quinta 10/25/30 sind sowohl raumluftabhängig wie raumluftunabhängig zu betreiben.

Zur Auslegung der Abgassysteme verweisen wir auf die Technischen Daten/Planungshinweise.

### 4.3 Hydraulische Einbindung

Die intelligente Kesselsteuerung, Comfort Master, in Verbindung mit den niedrigen wasserseitigen Widerständen der Kessel ermöglichen eine problemlose Einbindung der Kessel in das Heizungsnetz.

Wir verweisen auf die Schaltungsvorschläge in der Planungsanleitung.

### 4.4 Regelungstechnische Ansteuerung

Die Remeha Kessel Quinta 10/25/30 können wie folgt regelungstechnisch angesteuert werden:

Witterungsgeführt, modulierend mittels **rematic<sub>plus</sub>**®- oder OpenTherm Regler.

Raumgeführt mittels modulierendem Raumregler oder **rematic<sub>plus</sub>**®-Regler mit Raumtemperaturaufschaltung.

Zweistufig, witterungsgeführt mittels externem Regler.

Witterungsgeführt modulierend mittels externem Regler oder DDC 0 -10 V Signal.

Hinweise dazu unter *Abs. 7.4.*

### 4.5 Gasanschluss

Der Remeha Quinta 10/25/30 ist für Erdgas E, LL und Flüssiggas eingerichtet, er wird voreingestellt für Erdgas H ausgeliefert. Weitere Hinweise unter *Abs. 6.6.*

## 5 BEDIENUNG

### 5.1 Bedienungs- und Anzeigekomponenten

#### 5.1.1 Allgemeines

Der Remeha Quinta 10/25/30 ist mit einem Kesselautomaten in Mikroprozessortechnik und einem Schaltfeld ausgerüstet.

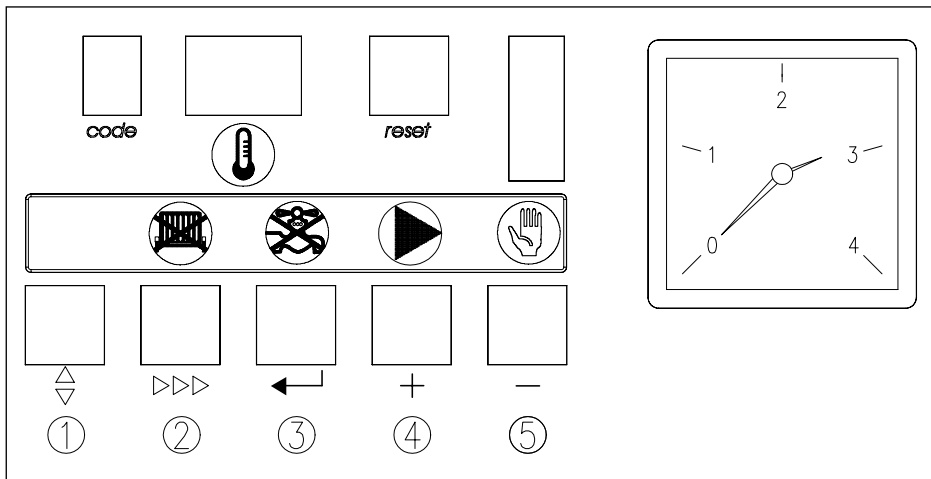
Mit Hilfe von Einstelltasten können über ein Auslesefenster verschiedene Betriebswerte eingestellt und dargestellt werden.

Die Funktionen sind auf drei verschiedene Ebenen verteilt.

- Betriebsebene: alle Funktionen sind frei zugänglich.
- Serviceebene: mit Hilfe des Servicecodes zugänglich (nur für den Heizungsfachman).
- Herstellerebene: mittels PC und Werkscode (nur durch Remeha)

#### 5.1.2 Aufbau der Bedienungsebene

Die Bedienungsebene ist aus folgenden Komponenten aufgebaut:



**Bild 03 Schaltfeld**  
00.W4H.79.00044

a. 'code'-Fenster	
Darstellung von	Betriebsmodus:  nur ein Ziffer
	Einstellmodus:  Ziffer mit Punkt
	Auslesemodus:  Ziffer mit blinkendem Punkt
	Abschaltmodus: Buchstabe 
	Zwangsvolllastbetrieb: Buchstabe 
	Zwangsteillastbetrieb: Buchstabe 
	Störmodus:  Blinkende Ziffer
Extra Darstellung auf Serviceebene	Drehzahlmodus:  Ziffer halbiert
b.  -Fenster	
Darstellung von	Temperaturen, Einstellungen, Störungen, Überwachungen
c. 'reset'-Taste	Entriegeln nach Störung
d.  -Taste	Programmierungsfunktion: Wähltaste für den gewünschten Modus
e. '▶▶▶'-Taste	Programmierungsfunktion: Wähltaste für das gewünschte Programm innerhalb eines Modus
e. '▶▶▶'-Taste + Kontrolllampe	Schaltfunktion: Schalter Heizung
f. '←'-Taste	Programmierungsfunktion: Speicherung der eingegebenen Betriebswerte
f. '←'-Taste + Kontrolllampe	Schaltfunktion: Schalter Brauchwasser
g. [+]-Taste	Programmierungsfunktion: Erhöhung der eingegebenen Betriebswerte
g. [+]-Taste + Kontrolllampe	Schaltfunktion: Pumpendauerlauf oder Nachlauf
h. [-]-Taste	Programmierungsfunktion: Reduzierung der eingegebenen Betriebswerte
h. [-]-Taste + Kontrolllampe	Schaltfunktion: Handbetrieb oder Automatik

Tabelle 02 Aufbau der Bedienungsebene

### 5.1.3 Schaltfunktionen im Betriebsmodus

Die Tasten auf dem Kesselschaltfeld haben doppelte Funktionen. Einmal sind sie dazu bestimmt, Einstellungen aufzurufen oder zu programmieren (Programmierungsfunktion, siehe Abs. 5.2), zum anderen können mittels der '▷▷▷', '◀', [+] und [-]-Tasten Basisfunktionen des Kessels aktiviert oder gesperrt werden (on-off Schaltfunktionen). Die jeweilige Position (on-off) wird durch leuchten bzw. nicht leuchten der zugehörigen roten oder grünen Leuchtdioden angezeigt.

Die Bedienung dieser Schaltfunktionen erfolgt im Betriebsmodus (Anzeige einer Ziffer im 'code'-Fenster) durch Eindrücken der jeweiligen Tasten länger als 2 Sekunden. Zur Bestätigung leuchtet die zugehörige Leuchtdiode (oder ist aus).

Folgende Basisfunktionen sind ein- bzw. ausschaltbar:

#### '▷▷▷'-Taste mit Symbol:

Schalter Heizung.

- rote Lampe aus : Heizbetrieb automatisch
- rote Lampe an : Heizbetrieb aus (WW-Bereitung automatisch)

#### '◀'-Taste mit Symbol:

Schalter Warmwasserbetrieb.

- rote Lampe aus : WW-Bereitung automatisch
- rote Lampe an : WW-Bereitung aus (Heizbetrieb automatisch)

#### [+]-Taste mit Symbol:

- grüne Lampe an : die Umwälzpumpe arbeitet im Dauerlauf
- grüne Lampe aus : die Umwälzpumpe arbeitet mit der programmierten Nachlaufzeit

#### [-]-Taste mit Symbol:

- grüne Lampe an : Handbetrieb
- grüne Lampe aus : Automatikbetrieb

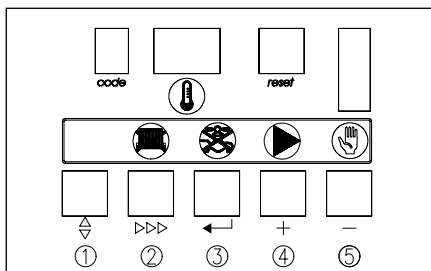










Bild 04 Display


















00.W4H.79.00044

### 5.1.4 Anzeige von Daten mit mehr als zwei Ziffern

Im zweiziffrigen -Fenster können Daten mit mehr als 2 Ziffern wie folgt angezeigt werden:

- Daten oberhalb 99 werden durch einen leuchtenden Punkt zwischen den beiden Ziffern dargestellt (Beispiel . bedeutet 108)
- Daten oberhalb 199 werden durch leuchtende Punkte hinter den beiden Ziffern dargestellt (Beispiel .. bedeutet 238)
- Negative Ziffern (z.B. bei nicht angeschlossenen Temperatursensoren) werden durch einen leuchtenden Punkt hinter der zweiten Ziffer dargestellt (Beispiel: . bedeutet -15)

### 5.2 Programmablauf


Drücken der '  '-Taste	Drücken der '▶▶▶'-Taste	
	Anzeige im 'code'-Fenster	Anzeige im  -Fenster
Betriebsmodus, <i>siehe Abs. 5.3</i>	nur eine Ziffer	
	 -  ,  ,  , 	Kesselvorlauftemperatur oder Abschaltcode
Einstellmodus für den Betreiber, <i>siehe Abs. 5.5</i>	Ziffer und Punkt	
		Gewünschte maximale Kesselvorlauf-temperatur (= Kesselthermostat)
		Pumpennachlaufzeit (Heizung)
		Temperaturwahl WW
		Kesselregelung
		Fusspunkt interne Heizkurve.
Einstellmodus für den Fachmann, <i>siehe Abs. 5.6</i>	Zugang nur mit Servicecode   	
		Max. Kesselvorlauftemperatur während Zwangsteillastbetrieb
		Maximaltemperatursicherung (STB)

	<b>E</b>	Gebläsedrehzahl Volllast Heizung
	<b>F</b>	Gebläsedrehzahl Teillast Heizung und WW
	<b>G</b>	Startpunkt der Rückmodulation bei zu grossem T
	<b>H</b>	Interface Wahl
	<b>I</b>	Schaltdifferenz Warmwasserbereitung
	<b>J</b>	Gebläsedrehzahl Volllast WW
	<b>K</b>	Intern
	<b>L</b>	Maximale Abgastemperatur
	<b>M</b>	Intern
	<b>N</b>	Zwangsteillastbetrieb nach Start Heizung
	<b>O</b>	Anlaufdrehzahl
	<b>P</b>	Temperaturüberhöhung WW-Betrieb.
	<b>Q</b>	Ansteuerung Brauchwasserbereitung
	<b>R</b>	PWM Pumpensteuerung
	<b>S</b>	Einschaltdifferenz Kesselvorlauftemperatur Heizung
	<b>T</b>	Entfällt
	<b>U</b>	Kesseltyp
	<b>V</b>	Intern
	<b>W</b>	Maximale Wartezeit nach Abschaltung bei anstehender Wärmeanforderung
	<b>X</b>	Gewünschte Kesseltemperatur bei 0V (analoger Eingang)
	<b>Y</b>	Gewünschte Kesseltemperatur bei 10V (analoger Eingang)
	<b>Z</b>	Intern

Auslesemodus, <i>siehe Abs. 5.7</i>	Ziffer und blinkender Punkt	
	 1	Kesselvorlauftemperatur (Ist-Wert)
	 2	Rücklauftemperatur (Ist-Wert)
	 3	Speichertemperatur(Ist-Wert)
	 4	Aussentemperatur
	 5	Abgastemperatur
	 6	Kesselvorlauftemperatur (Sollwert)
	 7	Status Einschaltkommando
	 8	Berechnete Einschalttemperatur (Kesselvorlauf)
	 9	Anstiegsgeschwindigkeit der Kesselvorlauftemperatur (Ist-Wert)
	 A	Entfällt
Zugang nur mit Servicecode   1  2		
Drehzahlmodus, <i>siehe Abs. 5.8</i>	Ziffer halbiert  11	Auslesen der Drehzahl des Gebläses
Störmodus, <i>siehe Abs. 5.9</i>	blinkende Ziffer	
	 1	Darstellung des Störcodes
	 2	Betriebscode bei Störabschaltung
	 3	Kesselvorlauftemperatur bei Störabschaltung
	 4	Rücklauftemperatur bei Störabschaltung
	 5	Brauchwassertemperatur bei Störabschaltung
	 6	Abgastemperatur bei Störabschaltung

Tabelle 03 Programmablauf Mikroprozessor

### 5.3 Betriebsmodus (X□□)

Während des Betriebes gibt das 'code'-Fenster die Betriebssituation wieder, während das -Fenster die gemessenen Temperaturen anzeigt.

Nachstehend die Bedeutungen der Ziffern im 'code'-Fenster:













Code	Beschreibung
	Ruhezustand, keine Wärmeanforderung.
	Vor- und Nachlüftung. Vor dem Brennerstart 3 Sek. Vorlüftung, nach Brennerabschaltung 10 Sek. Nachlüftung.
	Zündung; Zündzeit 2,4 Sek., bei gleichzeitigem Öffnen des Gasmagnetventiles.
	Heizbetrieb - der Kessel arbeitet für die Raumheizung.
	Warmwasserbetrieb - der Kessel arbeitet für die Warmwasserbereitung. Das 3-Wegeumlenkventil zum Wassererwärmer oder die Wassererwärmladepumpe ist unter Spannung.
	Wartezeit
	Kesselvorlauftemperatur höher als 5K über Einstellwert (Regelabschaltung)
	Pumpennachlauf Heizung
	Pumpennachlauf Warmwasserbereitung
	Kesselvorlauftemperatur > Einstellwert + Temperaturüberhöhung WW-Betrieb + 5 während Warmwasserbetrieb (Regelabschaltung)
	Abschaltmodus
	Zwangsvolllastbetrieb
	Zwangsteillastbetrieb

Tabelle 04 Betriebscodes

#### 5.4 Abschaltmodus (b X X)

Während der Abschaltung blinken beide Punkte im -Fenster. Das hat folgende Bedeutung:

Code	Beschreibung
b 0 8	Luft-Differenzdruckwächter schliesst nicht. Nach 5 Startversuchen wird die wiederkehrende Abschaltung als Störung im Störspeicher registriert. Der Kessel macht keine Störabschaltung.
b 2 5	Anstieg der Kesselvorlauftemperatur zu schnell. Es folgt eine Wartezeit von 10 Minuten. Nach 5 Startversuchen wird die wiederkehrende Abschaltung als Störung im Störspeicher registriert. Der Kessel macht keine Störabschaltung.
b 2 6	Die Kontakte der externen Sicherheitseinrichtung sind geöffnet während Wärmeanforderung. Es folgt eine Wartezeit von 120 Sekunden. Schliessen die Kontakte während Wärmeanforderung, dann werden zuerst die 120 Sekunden durchlaufen worauf wieder ein Kesselstartversuch folgt.
b 2 8	Gebläse läuft nicht.
b 2 9	Gebläse schaltet nicht ab oder Drehzahlanzeige falsch.
b 3 0	Die maximale Temperaturdifferenz (Spreizung) zwischen Kesselvorlauf- und Rücklauftemperatur ist überschritten. Es folgt eine Wartezeit von 150 Sekunden. Nach insgesamt 10 aufeinanderfolgenden Abschaltungen wird der Abschaltcode mit den dazugehörigen Betriebsdaten im Störspeicher abgelegt. Der Kessel macht keine Störabschaltung.
b 4 3	Es wurde ein falscher Parameter eingegeben, oder der Datenspeicher ist defekt.
b 5 2	Maximale Abgastemperatur überschritten. Kessel schaltet 150 Sekunden ab. Wird die max. Abgastemperatur mit mehr als 5°C überschritten, erfolgt eine Störabschaltung mit Störcode 5 2.
b 6 1	Luft-Differenzdruckwächter öffnet nicht. Nach 5 Startversuchen wird die wiederkehrende Abschaltung als Störung im Störspeicher registriert. Der Kessel macht keine Störabschaltung.

Tabelle 05 Abschaltcodes

**Achtung:** Der Abschaltcode entspricht einer normalen Betriebssituation des Kessels. Die Anzeige deutet auf eine Störung in der Heizungsanlage hin, bzw. es wurde ein Betriebsparameter unzulässig verändert.

### 5.5 Einstellmodus für den Betreiber (X □ □)

In dieser Ebene können verschiedene Einstellungen nach Erfordernis geändert werden.

- Dazu ist die '◊'-Taste zu betätigen, bis auf dem 'code'-Fenster [1] mit einem stetig leuchtenden Punkt erscheint.
- Durch Druck auf die '▶▶▶'-Taste kann man den gewünschten Code wählen, siehe Tabelle.
- Durch Betätigung der Einstelltasten [+] und [-] können die Einstellungen geändert werden.
- Nach erfolgter Änderung ist die '←'-Taste zu betätigen: der neue Wert wird gespeichert (er blinkt zwei Mal).
- Nach Abschluss der Einstelländerungen kehrt der Kessel durch Drücken der 'reset'-Taste wieder in den Heizbetrieb zurück.

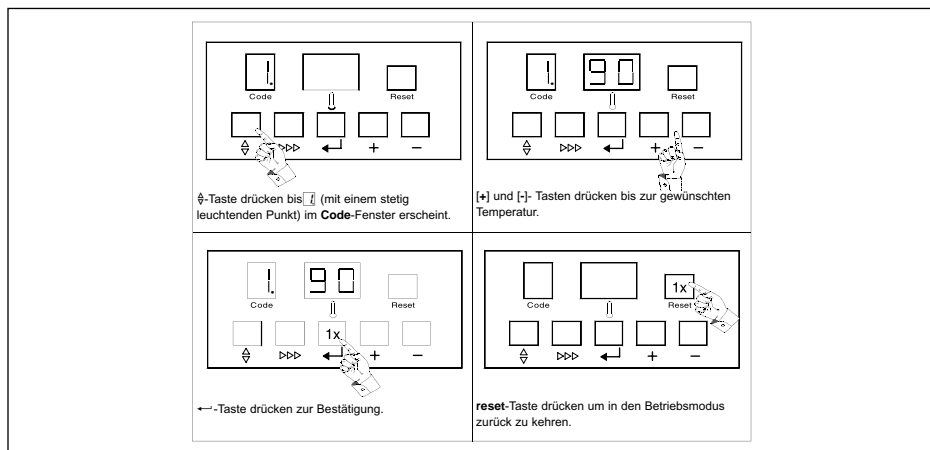
Code	Beschreibung	Einstellbereich und eventueller Hinweis	Werkseinstellung
[1]	Gewünschte maximale Kesselvorlauftemperatur. <i>Siehe Abs. 5.5.1</i>	[2][0] bis [9][0] °C (= Einstellung Kesselthermostatfunktion).	[7][5]
[2]	Pumpennachlaufzeit (Heizung). <i>Siehe Abs. 5.5.2</i>	[0][0] = 10 Sekunden [0][1] bis 15 = Minutenzahl	[0][3]
[3]	Temperaturwahl WW. <i>Siehe Abs. 5.5.3</i>	[2][0] bis [7][5] °C (mit Boilerfühler, ohne Regelung. In Verbindung mit einer Regelung nicht aktiv)	[6][0]
[R]	Kesselregelung. <i>Siehe Abs. 5.5.4</i>		[3][1]
[u]	Fusspunkt interne Heizkurve.	[1][5] t/m [6][0] °C (In Verbindung mit einer Regelung nicht aktiv)	[2][0]

Tabelle 06 Einstellmodus Betriebsebene

### 5.5.1 Gewünschte maximale Kesselvorlauftemperatur (Parameter **1**)

Die gewünschte maximale Kesselvorlauftemperatur ist einstellbar von **20** bis **90** °C (Werkseinstellung: 75°C).

**Die Einstellung der maximalen Kesselvorlauftemperatur gilt als Beispiel für weitere Einstellungen.**



**Bild 05** Einstellung gewünschte maximale Kesselvorlauftemperatur

### 5.5.2 Pumpennachlaufzeit Heizbetrieb (Parameter **2**)

Diese Einstellung ist nur zutreffend wenn durch den witterungsgeführten Regler eine Abschaltung vorgegeben wird (Sommerbetrieb-Nachtabstaltung).

Die Pumpennachlaufzeit ist einstellbar auf 10 Sekunden (**00**) oder von 1 bis 15 Minuten (**01** – **15**) (Werkseinstellung: 3 Minuten).

- Durch Drücken der **Code**-Taste wird die Einstellebene gewählt. Der Punkt im **'code'**-Fenster leuchtet stetig.
- Drücken Sie die **'>>>'**-Taste bis in dem **'code'**-Fenster **2** erscheint. Dies ist die Einstellung der Pumpennachlaufzeit.
- Durch Drücken auf die **[+]**- und **[-]**-Tasten wird die gewünschte Zeit eingestellt.
- Durch Drücken der **'↵'**-Taste wird die neue Einstellung gespeichert. Das **10**-Fenster blinkt zweimal als Quittung für die Speicherung.
- Durch Drücken der **'reset'**-Taste kehrt das Gerät wieder in den Betriebsmodus zurück.

**Hinweis:** Dauerbetrieb der Umwälzpumpe kann mit Hilfe einer der Schaltfunktionen gewählt werden (siehe dazu Abs. 5.1.3).

### 5.5.3 Temperatur Warmwasserspeicher (Parameter $\boxed{3}$ )

Die Temperatureinstellung erfolgt am witterungsgeführten Regler. Die Möglichkeit einer Einstellung am Kessel wird nicht genutzt.

### 5.5.4 Programmierung Brennerregelung Heizbetrieb (Parameter $\boxed{R}$ )

Werkseinstellung:  $\boxed{3} \boxed{1}$  (Heizbetrieb modulierend, Warmwasser an- und Boosterfunktion\* ausgeschaltet).

Um die Brennerregelung zu ändern, sind folgende Arbeitsgänge auszuführen.

- Durch Drücken der '◀'-Taste wird die Einstellebene gewählt. Der Punkt im 'code'-Fenster leuchtet stetig.
- Drücken Sie die '▶▶▶'-Taste bis in dem 'code'-Fenster der Buchstabe  $\boxed{R}$  erscheint. Dies ist die Einstellung der Kesselregelung. Das  $\text{ⓘ}$ -Fenster gibt  $\boxed{3} \boxed{1}$  an.
- Ändern der Einstellung mit den  $\boxed{+}$ - und  $\boxed{-}$ -Tasten:

Code	$\text{ⓘ}$	Beschreibung	
$\boxed{R}$	$\boxed{X} \boxed{0}$	Heizbetrieb aus, Warmwasserbetrieb aus	$\boxed{X} = \boxed{1}, \boxed{2}, \boxed{3}, \boxed{4}$ oder $\boxed{5}$
	$\boxed{X} \boxed{1}$	Heizbetrieb an, Warmwasserbetrieb an	
	$\boxed{X} \boxed{2}$	Heizbetrieb an, Warmwasserbetrieb aus	
	$\boxed{X} \boxed{3}$	Heizbetrieb aus, Warmwasserbetrieb an	
	$\boxed{1} \boxed{Y}$	Heizung modulierend, Boosterfunktion* eingeschaltet	$\boxed{Y} = \boxed{0}, \boxed{1}, \boxed{2}$ oder $\boxed{3}$
	$\boxed{2} \boxed{Y}$	Heizbetrieb zweistufig	
	$\boxed{3} \boxed{Y}$	Heizung modulierend, Boosterfunktion* ausgeschaltet	
	$\boxed{4} \boxed{Y}$	Heizung modulierend auf Kesselvorlauftemperatur, ext. Eingang 0 -10 V. Siehe Parameter $\boxed{9}$ und $\boxed{4}$	
	$\boxed{5} \boxed{Y}$	Heizung modulierend auf Belastung, ext. Eingang 0 -10 V.	

Tabelle 07 Kesselregelung

\* Die Boosterfunktion bewirkt eine Anhebung der internen Heizkurve. Diese Funktion ist in Verbindung mit einer witterungsgeführten Regelung nicht aktiv.

**Beispiel:** Kesselregelung  $\boxed{4} \boxed{1}$  bedeutet: der Kessel wird mittels 0-10 V Signal modulierend auf Basis der Kesselvorlauftemperatur ( $\boxed{X} = \boxed{4}$ ) angesteuert. Heizung und WW-Bereitung sind beide aktiv ( $\boxed{Y} = \boxed{1}$ ).

- Speichern Sie die neue Einstellung durch Druck auf die '←'-Taste. Das  $\text{ⓘ}$ -Fenster blinkt zweimal zur Bestätigung der Speicherung.
- Drücken Sie 1 x auf die 'reset'-Taste, der Kessel kehrt in die Betriebsebene zurück.

## 5.6 Einstellmodus für den Fachmann (X□□)

### Einstellung der Servicecode

Um ungewünschte Einstellungen zu vermeiden, sind verschiedene Bedienungsebenen mittels Sicherheitscode gesperrt. Für Service-Einstellungen ist ein Servicecode zu programmieren.

- Dazu aus dem Betriebsmodus heraus gleichzeitig die '◀' und die '▶▶▶'-Taste drücken und gedrückt halten. Im 'code'-Fenster erscheint der Buchstabe **C**.
- Mittels Einstelltasten [+] und [-] im **12**-Fenster Code **12** wählen.
- '◀' und '▶▶▶'-Tasten gedrückt halten, zusätzlich einmal die '←'-Taste betätigen. **12**-Fenster blinkt, Serviceebene ist geöffnet.
- Nun '◀' und '▶▶▶'-Tasten loslassen.

Das Gerät wird jetzt automatisch in den Betriebsmodus zurückkehren.

Nach Abschluss der Servicearbeiten, Serviceebene verlassen. Dazu einmal auf den 'reset'-Taste drücken.

Werden in der Serviceebene keine Änderungen vorgenommen, kehrt das Gerät automatisch nach 10 Minuten in die Betriebsebene zurück.

**Achtung:** Einstellungen in dieser Ebene sind nur durch autorisiertes Fachpersonal durch zu führen. Unsachgemässe Einstellungen können zu Fehlfunktionen führen.

Code	Beschreibung	Einstellbereich und eventueller Hinweis	Werkseinstellung		
			Q10	Q25	Q30
<b>4</b>	Max. Kesselvorlauftemperatur während Zwangsteillastbetrieb, <i>siehe Abs. 5.6.1</i>	<b>20</b> bis <b>90</b>	<b>74</b>		
<b>5</b>	Maximaltemperatur-sicherung (STB)	<b>90</b> bis <b>110</b> (110°C)	<b>110</b> (= 110)		
<b>6</b>	Gebläsedrehzahl Volllast Heizung	<b>10</b> bis <b>60</b> hundert	<b>48</b>	<b>53</b>	<b>48</b>
<b>7</b>	Gebläsedrehzahl Teillast Heizung und WW	<b>10</b> bis <b>60</b> hundert	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>12</b>
<b>8</b>	Startpunkt Rückmodulation bei $\Delta T$ , <i>siehe Abs. 5.6.2</i>	<b>05</b> bis <b>30</b> (Temperaturdifferenz Kesselvorlauf und Rücklauf)	<b>25</b>		
<b>9</b>	Interface Wahl, <i>siehe Abs. 5.6.3.</i>	<b>00</b> internen Open-Therm Bus nutzen	<b>00</b>		
		<b>01</b> Interfaceplatine nutzen			

<b>b.</b>	Einschaltdifferenz Warmwasserbereitung	<div>01 bis 05 °C</div> <div>06 = 10 °C</div> <div>07 = 15 °C</div> <div>08 = 20 °C</div>	05
<b>c.</b>	Gebläsedrehzahl Volllast WW	10 bis 60 Hundert	53
<b>d.</b>	Intern	Nicht ändern	10
<b>e.</b>	Maximale Abgastemperatur	80 bis 20 (= 120°C)	<div>00</div> <div>( = 100)</div>
<b>f.</b>	Keine Funktion		<div>35</div> <div>25</div> <div>25</div>
<b>g.</b>	Zwangeillastbetrieb nach Start Heizung, <i>siehe Abs. 5.6.4</i>	00 bis 15 Minuten	03
<b>h.</b>	Anlaufdrehzahl	Nicht ändern	<div>35</div> <div>25</div> <div>25</div>
<b>i.</b>	Temperaturüberhöhung WW-Betrieb	Temperaturüberhöhung Heizungswasser gegenüber Sollwert WW-Bereiter (Regler), 00 bis 30 °C	20
<b>j.</b>	Ansteuerung Brauchwasserbereitung	00 Dreiwegeumlenkventil (A = Heizung, B = Brauchwasser)	00
		01 Boilerladepumpe	
		02 Dreiwegeumlenkventil (A = Brauchwasser, B = Heizung)	
<b>k.</b>	Intern	Nicht ändern	03
<b>n.</b>	Einschaltdifferenz Kesselvorlauftemperatur Heizung (bezogen auf Rücklauftemperatur), <i>siehe Abs. 5.6.5</i>	10 (= -10) bis 20 °C	03
<b>o.</b>	Entfällt		
<b>p.</b>	Kesseltyp	Nicht ändern	<div>12</div> <div>52</div> <div>72</div>

<b>E</b>	Intern	Nicht ändern	<b>01</b>
<b>U</b>	Maximale Wartezeit nach Regelabschaltung (bei anstehender Wärmeanforderung), <i>siehe Abs. 5.6.6</i>	<b>00</b> bis <b>99</b> Minuten	<b>15</b>
<b>9</b>	Gewünschte Kesselvorlauf-temperatur bei 0V (analoger Eingang), <i>siehe Abs. 5.6.7.</i>	<b>50</b> (= -50) bis <b>50</b> °C	<b>00</b>
<b>4</b>	Gewünschte Kesselvorlauf-temperatur bei 10V (analoger Eingang). <i>siehe Abs. 5.6.7.</i>	<b>50</b> bis <b>99</b> (= 299) °C	<b>00</b> (= 100)
<b>11</b>	Intern	Nicht ändern	<b>10</b>

Tabelle 08 Einstellmodus Serviceebene

### 5.6.1 Max. Kesselvorlauftemperatur während Zwangsteillastbetrieb (Parameter **4**)

Während Zwangsteillastbetrieb (Parameter **6**) wird die hier eingestellte Vorlauftemperatur nicht überschritten.

### 5.6.2 Startpunkt Rückmodulation (Parameter **8**)

Einstellbar von 5 bis 30 K. Werkseinstellung 25 K.

Bei der eingestellten Differenz von 25 K zwischen Kesselvor- und Rücklauftemperatur beginnt die Rückmodulation der Kesselleistung. Bei weiterem Anstieg des  $\Delta T$  auf 40 K moduliert der Kessel auf minimale Leistung zurück.

Wird ein  $\Delta T$  von 45 K erreicht, erfolgt eine Regelabschaltung (Anzeigecode **625**).

In Anlagen mit stark wechselndem Volumenstrom über den Heizkessel, vor allem bei minimaler Wasserströmung, kann der Startpunkt der Modulation vorverlegt (Einstellwert reduziert) werden. Dadurch erfolgt eine noch bessere Anpassung der Kesselleistung an die Wärmeanforderung der Anlage.

Die Werkseinstellung deckt in der Regel alle Betriebssituationen ab.

### 5.6.3 Wahl der Interface (Parameter **9**)

Einstellbar auf **00** oder **01**. Werkseinstellung ist **00**.

Das im Kessel eingebaute Interface ist auf Einsatz der OpenTherm-Regelungen und Set Q100 ausgelegt. Mittels dem Interface (als Zubehör lieferbar) ist der Einsatz **rematic<sup>plus</sup>**-Regelungen, Sets Q110 und Q120 möglich. Parameter **9** soll auf **01** umgestellt werden.

Weitere Informationen zu Regelmöglichkeiten *unter Abs. 7.4.*

#### 5.6.4 Zwangsteillastbetrieb nach Start Heizung (Parameter $\boxed{0}$ )

Einstellbar von  $\boxed{00}$  bis  $\boxed{15}$  Minuten. Werkseinstellung ist  $\boxed{03}$ .

In dieser Zeit arbeitet der Kessel unabhängig der Leistungsanforderung im Teillastbetrieb (bei Brauchwasserbetrieb nicht in Funktion).

#### 5.6.5 Einschalt Differenz Kesselvorlauftemperatur Heizung (Parameter $\boxed{0}$ )

Einstellbar von  $\boxed{10}$  (= -10 °C) bis  $\boxed{20}$  °C. Werkseinstellung ist  $\boxed{03}$  °C.

Bei Regelabschaltung über Sollwert wird mit diesem Parameter festgelegt, bei welcher Vorlauftemperatur der Kessel wieder in Betrieb geht. Einschaltvorlauftemperatur = Rücklauftemperatur bei Abschaltung – eingestelltem Wert.

#### 5.6.6 Maximale Wartezeit nach Regelabschaltung (Parameter $\boxed{1}$ )

Einstellbar von  $\boxed{00}$  bis  $\boxed{99}$  Minuten. Werkseinstellung ist  $\boxed{15}$  Minuten.

Wird nach der eingestellten maximalen Wartezeit die Einschaltvorlauftemperatur (*siehe Abs. 5.6.5*) nicht erreicht, geht der Kessel in Betrieb (falls Kesselvorlauftemperatur < Sollwert).

**Hinweis:** Als minimale Wartezeit sind 150 Sek. fest definiert.

#### 5.6.7 Analoger Eingang 0-10 V, modulierend auf Kesselvorlauftemperatur (Parameter $\boxed{9}$ und $\boxed{4}$ )


Werkseinstellung  $\boxed{9} = \boxed{00}$  und  $\boxed{4} = \boxed{00}$  (= 100).

Die Werkseinstellung ist so gewählt, dass bei einem externen Signal 0 V eine Kesselvorlauftemperatur von 0°C gefordert wird. Ein Signal von 10 V entspricht einer Kesselvorlauftemperatur von 100°C. Genaue Einstellhinweise entnehmen, *siehe Abs. 7.4.4*.

**Hinweis:** Diese Parameter müssen nur bei Wahl einer Modulation auf Temperaturbasis eingestellt werden (Parameter  $\boxed{R}$ , Einstellung  $\boxed{4Y}$ ) und nicht bei Leistungsregelung (Parameter  $\boxed{R}$ , Einstellung  $\boxed{5Y}$ ).

## 5.7 Auslesemodus (X□□)

Möchte man Betriebssituationen auslesen, ist der Auslesemodus wie folgt zu wählen:

- Aus dem Betriebsmodus heraus '⬢'-Taste zweimal drücken, bis im 'code'-Fenster  mit blinkendem Punkt erscheint.
- Mittels '▶▶▶'-Taste lassen sich nun folgende Werte darstellen:



































Code	Beschreibung	Auslesung (Beispiel)
 1	Kesselvorlauftemperatur (Ist-Wert)	 5  0
 2	Rücklauftemperatur (Ist-Wert)	 3  5
 3	Speichertemperatur (Ist-Wert)	 6  2
 4	Aussentemperatur	 0  5
 5	Abgastemperatur(Ist-Wert)	 4  2
 6	Kesselvorlauftemperatur (Sollwert)	 5  5
 7	Status Einschaltcommando -  1  X = Wärmeanforderung, -  0  X = keine Wärmeanforderung	 1  1
 8	Berechnete Einschalttemperatur (Kesselvorlauf), siehe Abs. 5.6.5	 3  2
 9	Anstiegsgeschwindigkeit der Kesselvorlauftemperatur (Ist-Wert) [0,1 °C/Sek.]	 0  2
 R	Entfällt	

Tabelle 09 Auslesemodus Betriebsebene

## 5.8 Drehzahlmodus (□□□) (Serviceebene)

Auslesen der Drehzahl des Gebläses in Teilabschnitten ist nur in der Serviceebene möglich.

- Aus dem Betriebsmodus heraus ist zunächst der Servicecode  1  2 wie unter Abs. 5.6 beschrieben zu programmieren.
- Durch dreifaches drücken der '⬢'-Taste erscheint der aktuelle Drehzahlmodus.
- Über die '▶▶▶'-Taste ist die Gebläsedrehzahl bei Volllast und Teillast auszulesen.







Code	Beschreibung	Beispiel: n = 5250 U./Min.
 1	Gebläsedrehzahl	 5  2 Hundert
 2	Gebläsedrehzahl	 5  0 Einer

Tabelle 10 Drehzahlmodus

## 5.9 Störmodus (X□□)

### (Serviceebene)

Treten während des Betriebes Störungen im Programmablauf auf, wird das im Auslesefenster dargestellt (*siehe dazu die Störungstabelle in Kapitel 9*). Die zuletzt aufgetretene Störung und die dabei herrschenden Temperaturen werden auch im Datenspeicher registriert und können in der Serviceebene mittels Servicecode L12 ausgelesen werden.

- Serviceebene öffnen: *siehe Abs. 5.6*.
- Drücken Sie die '⬅'-Taste bis im 'code'-Fenster 1 (Ziffer blinkt) erscheint.
- Mittels der '▶▶▶'-Taste können folgenden Daten ausgelesen werden:


Code		Beschreibung
<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">1</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">3</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">7</span>	Darstellung des Störcodes ( <i>siehe Abs. 9.4</i> )
<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">2</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">0</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">3</span>	Betriebsmodus bei Störabschaltung ( <i>siehe Abs. 5.3</i> )
<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">3</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">5</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">3</span>	Kesselvorlauftemperatur bei Störabschaltung
<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">4</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">4</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">0</span>	Rücklauftemperatur bei Störabschaltung
<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">5</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">6</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">0</span>	Brauchwassertemperatur bei Störabschaltung
<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">6</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">4</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">7</span>	Abgastemperatur bei Störabschaltung

Tabelle 11 Störmodus auf Serviceebene

### In diesem Beispiel:

Störung Rücklaufsensord (Störcode 37) während Heizbetrieb (03).

## 6 INSTALLATIONSHINWEISE

### 6.1 Vorschriften

Brennwertkessel nach DIN 4702 Teil 6, übereinstimmend mit der europäischen Heizkessel- und Wirkungsgradrichtlinie.

CE-zugelassen, Kategorie II<sub>2</sub> ELL3B/P für Erdgas E, LL und Flüssiggas.

Vollautomatisch, modulierend.

Bei der Installation des Heizkessels sind die Vorschriften des Baurechts, des Gewerberechts und des Immissionsschutzes zu beachten. Wir weisen auf die nachstehend aufgeführten Vorschriften, Richtlinien und Normen hin:

- DIN 4751: Teil 1 und 2 - Sicherheitstechnische Ausrüstung von Heizungsanlagen.
- DVGW-TRGI: Technische Regeln für Gas-Installationen, einschliesslich Ergänzungen.
- DIN 4705, Teil 1 und 2: Berechnung von Schornsteinabmessungen.
- DIN 18160, Teil 1 und 2: Hausschornsteine.
- Heiz.Anl.V.: Heizungsanlagen-Verordnung.
- Heiz.Betr.V.: Heizungsbetriebs-Verordnung.
- DIN-VDE: Bestimmungen für die elektrische Ausrüstung und den Anschluss.
- VDI 2035: Anforderungen an die Wasserbeschaffenheit.

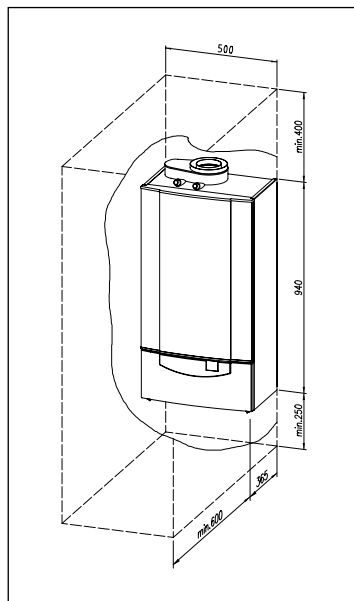
### **Wichtiger Hinweis:**

**Die Gas-Brennwertkessel Remeha Quinta 10/25/30 dürfen nur in trockenen, frostfreien Räumen installiert werden!**

### 6.2 Wandmontage

In der Kesselverpackung befindet sich eine Montageschablone auf der die Positionen der Befestigungsschrauben, Gas- und Wasseranschlüsse angegeben sind und Hinweise zum Auspacken des Gerätes.

Die Montageschiene muss waagrecht ausgerichtet an der Wand befestigt werden. Anschliessend wird der Gas-Brennwertkessel aufgehängt. Alle Anschlüsse sind von der Vorderseite erreichbar. Unter dem Kessel ist ein freier Raum von 250 mm erforderlich. Wir empfehlen, den Kessel in Augenhöhe zu montieren. Zur Montage und Demontage des Kessels ist ein Platzbedarf von mindestens 600 mm vor dem Wandgerät erforderlich. Ein Mindestseitenabstand rechts und links ist nicht notwendig.



**Bild 06 Platzbedarf für Montage**

05.W3H.79.00065

Wir empfehlen seitlich einen Abstand von mindestens 2,5 cm und zum Kaminschacht von mindestens 700 mm einzuhalten.

Zur Raumdecke ist ein Mindestabstand von 400 mm einzuhalten, bei senkrechter Dachdurchführung der Abgasleitung ca. 550 mm.

### **6.3 Wasseranschlüsse**

Die Vor- und Rücklaufanschlüsse sind an der Geräteunterseite angeordnet (*siehe Bild 02, Kapitel 3*). Es handelt sich um Rohranschlüsse mit Ø 22 mm Aussendurchmesser. (Übergangsstücke von Ø 22 mm auf R ¾ " Aussengewinde werden lose mitgeliefert). Wir empfehlen den Einbau eines Schmutzfilters in den Rücklauf. Zum Anschluss an die Heizungsanlage sind die Verschlusskappen zu entfernen. Der Quinta10/25 kann wahlweise mit oder ohne Dreiwegeumlenkventil geliefert werden. Zum Anschluss an einen Speicher-Wassererwärmer ist ein Bausatz als Zubehör für den Quinta 30 lieferbar. Dieser Satz besteht aus einem Dreiwegeumlenkventil, einer Anschlussverschraubung mit Verbindungsrohr und einer Einbauanleitung.

### **6.4 Wasseraufbereitung**

Eine Wasseraufbereitung ist unter normalen Umständen nicht erforderlich. Vom Zusatz chemischer Mittel raten wir dringend ab.

Die Anlage muss mit Trinkwasser gefüllt werden. Der pH-Wert des Heizungswassers muss zwischen 7,0 und 9,0 liegen.

Gesamthärte des Füllungswassers kleiner oder gleich 35°F. Falls man auf die Verwendung eines Frostschutzmittels nicht verzichten kann, muss gewährleistet werden, dass es mit dem Aluminium im Kessel und mit den anderen Werkstoffe in der Anlage verträglich ist. Mit einem Frostschutzmittel steigt der Ausdehnungskoeffizient und die Wärmeleitfähigkeit sinkt. Als Richtwert muss mit folgendem gerechnet werden: Ausdehnungsgefäß ca. 25% grösser, Pumpen und Kesselleistungen 5 bis 10% höher und Radiatoren- oder Bodenheizungsflächen ebenfalls 5 bis 10% höher.

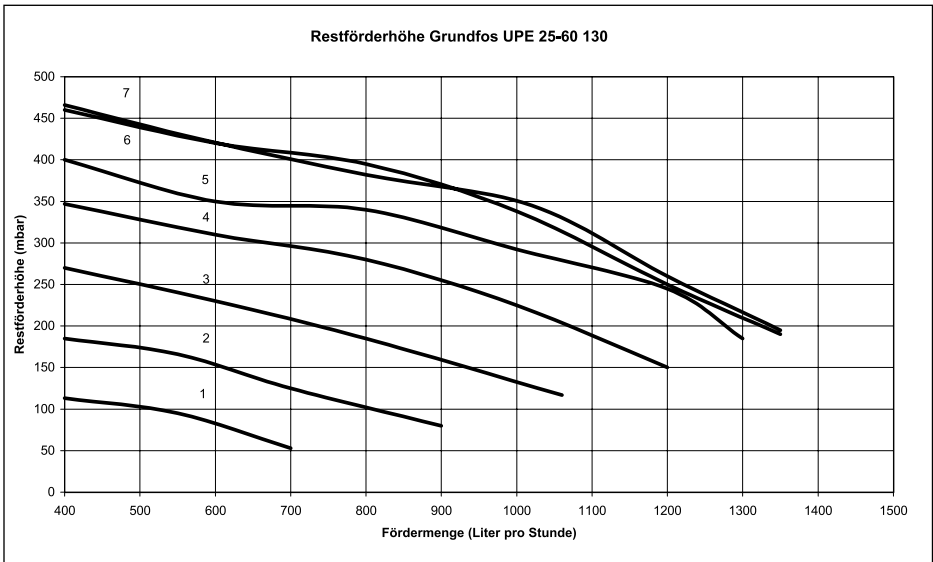
Für Schäden am Wärmetauscher, die durch Sauerstoffdiffusion in das Heizungswasser entstehen, übernimmt Remeha keine Haftung.

Wir empfehlen immer dann, wenn die Möglichkeit des Sauerstoffeintrages in das Heizsystem besteht, eine Systemtrennung durch Zwischenschalten eines Wärmetauschers.

### **6.5 Umwälzpumpe**

#### **6.5.1 Remeha Quinta 10 und Quinta 25**

Die Remeha Quinta 10 und Quinta 25 sind mit einer druckgeregelten Umwälzpumpe, Grundfos UPE 25-60 130 (7 Stufen) ausgerüstet. Am Pumpengehäuse ist eine Einstelltaste vorgesehen, womit die Förderleistung geändert werden kann. Für die Restförderhöhe, *siehe Bild 07*. In Anlagen mit mehreren Heizkreisen kann die Umwälzpumpe ausgebaut und durch ein Pumpenpassstück ersetzt werden (als Zubehör lieferbar). Hinweise dazu in der Planungsanleitung Remeha Quinta 10, 25 und 30.



*Bild 07 Verfügbaren Restförderhöhe Remeha Quinta 10/25*

### 6.5.2 Remeha Quinta 30

Der Remeha Quinta 30 wird ohne Umwälzpumpe geliefert. Die Förderleistung der Pumpe ist abhängig vom Anlagen- und Kesselwiderstand zu bestimmen. Die Ansteuerung erfolgt über eine witterungsabhängige Regeleinheit **rematic<sub>plus</sub>**<sup>®</sup>. Der Anschluss der Umwälzpumpe erfolgt bei Verwendung der Regeleinheit **rematic<sub>plus</sub>**<sup>®</sup> Set Q100 über das Kesselschaltfeld und bei Verwendung der Regeleinheit **rematic<sub>plus</sub>**<sup>®</sup> Set Q110 und Q120 über den **rematic**<sup>®</sup>-Adapter.

### 6.6 Gasanschluss

Der Gasanschluss befindet sich an der Unterseite des Kessels, R ½ " Aussengewinde. (Übergangstück von Ø 15 mm auf ½ " wird lose mitgeliefert). Bei Anschluss der Zuleitung sind die Vorschriften der TRGI zu beachten.

Der Remeha Quinta 10/25/30 ist für Erdgas H/L/LL und Flüssiggas eingerichtet, er wird voreingestellt für Erdgas H Wobbeindex 15,0 kWh/m<sup>3</sup> ausgeliefert. Umstellung auf Flüssiggasbetrieb erfolgt nur durch Einstellung der Gasmenge der Gebläsedrehzahl und Messung des CO<sub>2</sub>-Gehaltes im Abgas. Ein Umstellsatz ist nicht erforderlich.

## 6.7 Kondenswasserableitung und Neutralisation

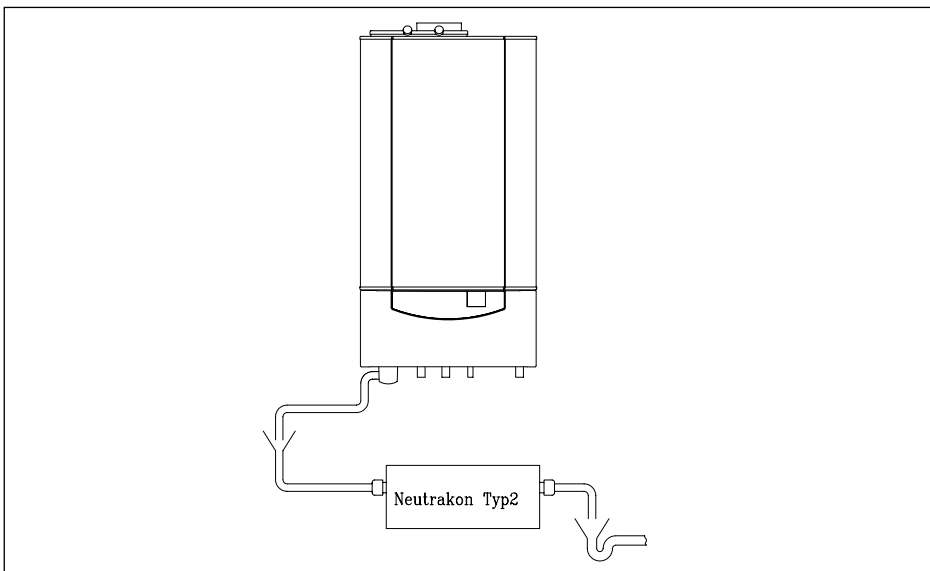
Bei Betrieb des Remeha Quinta 10/25/30 fällt bestimmungsgemäss im Kessel, aber auch in der nachgeschalteten Abgasleitung, Kondenswasser an. Der Kessel ist so konstruiert, dass Kondenswasser aus der Abgasleitung über den Abgasanschluss des Kessels abgeleitet werden kann. Bei Verwendung unterschiedlicher Materialien in der Verbindungs- und Abgasleitung verweisen wir auf die Hinweise zur getrennten Kondenswasserableitung aus Kunststoffleitungen.

Der Kondenswasseranschluss befindet sich an der Unterseite des Kessels - Kunststoffrohr 25 mm Aussendurchmesser. Sofern die örtlichen Vorschriften eine Kondenswasserneutralisation vorschreiben, muss das Kondenswasser in freiem Zulauf durch die Neutralisationseinrichtung geführt werden. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften der zuständigen kommunalen Abwasserbehörden und die Hinweise im ATV Arbeitsblatt A 251.

Die Neutralisation des anfallenden Kondenswassers kann mittels Neutralisationseinrichtung Neutrakon Typ 2 erfolgen, dabei ist die nachfolgend dargestellte Installationsform zu wählen.

Die Montage sollte unterhalb des Kessels erfolgen, so dass im Wartungsfall alle Anschlüsse gut zugänglich sind.

Der Kondenswassereinlauf befindet sich links oben, der Kondenswasserablauf rechts oben. Die Fliessrichtung (Pfeil) ist unbedingt zu beachten. Die Verbindungsleitungen müssen zur Vermeidung von Luftblasen mit stetigem Gefälle verlegt werden.



**Bild 08 Kondenswasserableitung**

05.W3H.79.00075

## 7 ELEKTRISCHE FUNKTIONEN

### 7.1 Allgemeines

Die Gas-Brennwertkessel Remeha Quinta 10/25/30 sind mit einer elektronischen Regel- und Sicherheitsarmatur ausgerüstet, die Flammenüberwachung erfolgt mittels Ionisationselektrode. Das Herzstück der Regel- und Sicherheitstechnik ist der Gasfeuerungsautomat in Mikroprozessortechnik. Betriebsspannung 230 V/50 Hz.

Die Kessel sind komplett vorverdrahtet. Alle externen Anschlüsse können auf getrennten Klemmleisten (24 Volt oder 230 Volt) aufgelegt werden.

### 7.2 Elektrotechnische Spezifikationen

#### 7.2.1 Netzspannung

Bei Ausfall der Netzspannung (230 V/50 Hz) schaltet der Kessel aus und geht nach Rückkehr der Spannung automatisch wieder in Betrieb. Bei abweichenden Spannungsversorgungen ist ein Trenntrafo vorzusehen.

#### 7.2.2 Technische Daten Gasfeuerungsautomat

Fabrikat:	Gasmodul
Typ:	MCBA 1461 D
Anschlussspannung:	230 V/ 50 Hz
Leistungsaufnahme:	10 VA
Nachspülzeit	10 Sek.
Umgebungstemperatur:	- 15 bis + 60°C
Sicherheitszeit:	2,7 Sekunden
Antipendelzeit (auch mit <b>rematic®</b> -Regelung aktiv):	150 Sekunden.
Maximaler Leistungsaufnahme externe Pumpe:	160 W

#### 7.2.3 Elektrische Absicherungswerte

Im Kesselschaltfeld (Gasfeuerungsautomat) sind Sicherungen von 2 A flink (F1; 230 V) und 4A träge (F2; 24 V) eingebaut. Ersatzsicherungen befinden sich auf der Abdeckung des Gasfeuerungsautomaten.

Die Netzhauptsicherung 6,3 A träge und Ersatzsicherung befinden sich im Steckersanschluss der Spannungsversorgung. Die maximale Schaltleistung für die externen Ausgänge beträgt 220 VA.

**Achtung:** Konnektor X8 nicht benutzen!

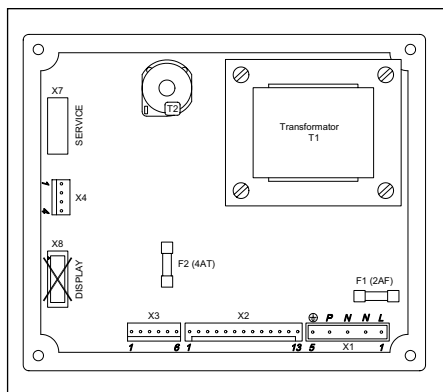


Bild 09 Kesselausgang Gasmodul

00.W4H.79.00018

#### **7.2.4 Wassertemperatursicherung**


Der Remeha Quinta 10/25/30 ist mit einer von Vor- und Rücklaufwassertemperatur-sensoren gesteuerten Regelelektronik ausgerüstet. Die maximale Kesselvorlauftemperatur kann von 20 bis 90°C eingestellt werden (Werkseinstellung 75°C).

#### **7.2.5 Wassermangelsicherung**

Der Remeha Quinta 10/25/30 ist mit einer Wassermangelsicherung ausgerüstet, die nach dem Prinzip einer Temperaturmessung arbeitet.






Bei Verringerung der Durchlaufwassermenge, so erfolgt eine Rückmodulierung, wodurch der Brenner möglichst lange in Betrieb bleibt. Bei zu geringer Wasserdurchlaufmenge wird der Kessel ausgeschaltet (Blockierungsmodus, *siehe Abs. 5.4*). Auch bei Ansteuerung des Kessels mittels modulierendem Regler (*siehe Abs. 7.4*) angesteuert, ersetzt diese elektronische Funktion die Funktion der Wassermangelsicherung.

#### **7.2.6 Maximaltemperatursicherung**

Die Maximaltemperatursicherung schaltet den Kessel bei zu hoher Wassertemperatur (110°C oder niedriger, *siehe Abs. 5.6.*, Parameter ) ab und verriegelt den Kesselautomaten. Nach Beseitigung der Störung kann das Gerät mit der 'reset'-Taste entriegelt werden.

#### **7.2.7 Sicherheitstemperaturüberwachung Abgas**

Der Abgassensor ist im Abgasweg des Kessels montiert.

Droht eine Überschreitung der maximalen Abgastemperatur, so erfolgt eine Rückmodulierung, wodurch der Brenner möglichst lange in Betrieb bleibt. Bei zu hoher Abgastemperatur wird der Kessel ausgeschaltet (Abschaltcode   , *siehe Abs. 5.4*). Wird die max. Abgastemperatur mit mehr als 5°C überschritten, erfolgt eine Störschaltung mit Störcode  .

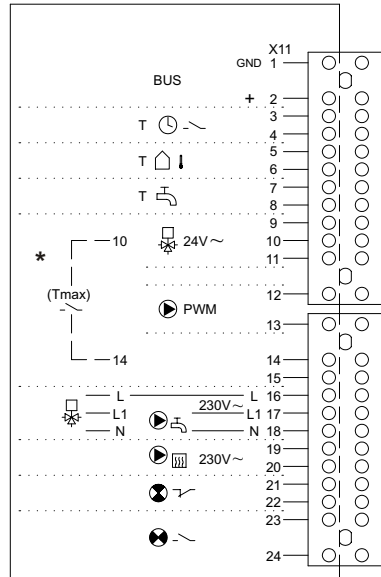
Die maximale zulässige Abgastemperatur kann zwischen 80 und 120°C stufenlos eingestellt werden (Werkseinstellung 100°C).

### **7.3 Elektrische Anschlüsse**

Bei Verwendung des Reglersets Q100 werden alle externen Anschlüsse auf den Standard Kesselklemmleisten aufgelegt (*siehe Bild 10*). Diese Klemmleisten finden Sie im Kesselschaltfeld und werden durch Lösen von 2 Schrauben zugänglich (*siehe Bild 11*). Die externen Anschlussmöglichkeiten werden nachstehend beschrieben.

Bei Verwendung des Reglersets Q110 und Q120 werden alle externen Anschlüsse auf dem mit dem Regler gelieferten Adaptersatz angeschlossen.

Modulierender Regler (Appl. Bus, Appl. +/GND)	BUS	1
Uhren thermostat / B1 (Potential frei)	T	2
Aussenfühler / B2	T	3
Speicherfühler	T	4
Dreiwegeventil 24V ~		5
L1-geschaltete Phase 24V ~		6
Tmax	Tmax	7
Blockierende Eingang		8
PWM Pumpe	PWM	9
Speicherladepumpe X (17-18)		10
3-Wegeventil 230V ~ (16-17-18)		11
L1-geschaltete Phase		12
Heizungsumwälzpumpe		13
Störmelde Ausgang (Nur Schaltkontakt)		14
Betriebsmeldung / ext. Magnetventil (Nur Schaltkontakt)		15

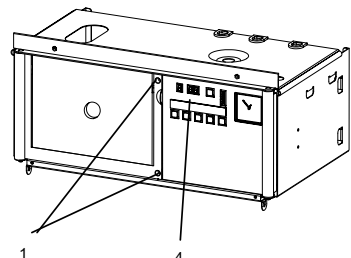
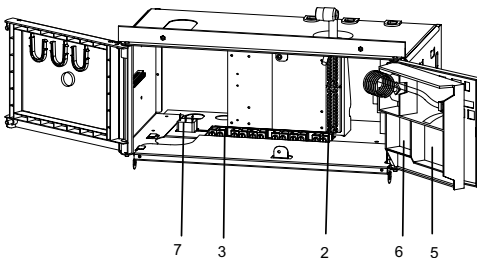


**Bild 10 Elektrische Anschlüsse (Kesselklemmleiste)**

05.W3H.79.00087

\* Brücke entfernen für externer Sicherheitseingang, siehe Abs.7.5.3

1. Schrauben Kesselschaltfeld
2. Kesselklemmleiste
3. Zugentlastungen
4. Display
5. Interface für Regelung (oder 0-10 V als Zubehör)
6. Platine für Signalierung und Ansteuerung der Warmwasserbereitung
7. 230 Volt Netzanschluss



**Bild 11 Übersicht Kesselschaltfeld**

05.W3H.30.00101

## 7.4 Kesselregelung

### 7.4.1 Allgemeines

Die Kessel Remeha Quinta 10/25/30 können wie folgt geregelt werden:

- Modulierende Regelung zwischen maximaler und minimaler Belastung auf Basis des Sollwertes der witterungsgeführten Heizungsregelung.
- Modulierende Belastungs- oder Temperaturregelung gemäss analoge Ansteuerung (0 -10 V).
- Modulierende Regelung auf Basis der eingestellten Vorlauftemperatur.
- Zweistufiger Kesselbetrieb. Der externe Regler schaltet den Kessel zweistufig zwischen Volllast und minimaler Last (ca.20% der Volllast).

### 7.4.2 Modulierende Regelung

Bei Ansteuerung mittels modulierendem Heizungsregler wird die Möglichkeit des stufenlos modulierenden Kesselbetriebes optimal genutzt. Der Regler steuert abhängig von der Aussentemperatur oder der Raumtemperatur kontinuierlich eine Kesselvorlauftemperatur (oder eine Kesselleistung).

Dadurch steigen die Betriebsstunden des Kessels an, die Takthäufigkeit wird drastisch reduziert.

In Kombination mit der Gas-Luftverbundregelung wird die Verbrennung optimiert. Das führt zu hohen Nutzungsgraden und geringen Betriebsbereitschaftsverlusten.

Folgende **rematic<sup>plus</sup>**®- Sets können angeschlossen werden:

- **rematic<sup>plus</sup>**® Set Q100
- **rematic<sup>plus</sup>**® Set Q110 und Q120

### 7.4.3 Modulierende witterungsabhängige Regelungen

#### **rematic<sup>plus</sup>**® Set Q100

Der Regler kann im Kessel montiert werden.

Die elektrische Verbindung erfolgt mittels vorverdrahtetem zweiadrigen Kabel auf Stecker K2 im Schaltfeld.

Bei Montage in einem Referenzraum erfolgt die elektrische Verbindung mittels zweiadrigen Kabel (nicht parallel mit 230 Volt Leitungen verlegen) auf Klemmen 1 und 2 an der 24-poligen Kesselklemmleiste (*siehe Bild 10*). In diesem Fall kann eine Raumtemperaturkompensation über den Regler aufgeschaltet werden.

#### **rematic<sup>plus</sup>**® Q110/120

Der Regler wird im Kessel montiert (mittels speziellem Tür, im Set Q110/120 einbegriffen) Die elektrischen Anschlüsse für Heizungsumwälzpumpe, Mischer, Umwälzpumpe Mischerkreis, Boilerladepumpe sowie der benötigten Fühler erfolgen über den **rematic**®-Adapter,

Montageanleitung und Anschlussplan sind dem Regler beigelegt.

#### 7.4.4 Analoge Regelung (0-10 Volt Signal)

Mittels speziellem Interface (als Zubehör lieferbar), welches im Kessel eingebaut werden kann, ist eine modulierende Ansteuerung mittels 0 -10 V Signal möglich.

Wahlweise erfolgt eine Temperatur- oder eine Belastungsregelung. Dazu muss die interne Regelung des Kessels im Kesselschaltfeld programmiert werden (siehe Abs. 5.5.4, Parameter  $\boxed{R}$  =  $\boxed{4}\boxed{Y}$  oder  $\boxed{5}\boxed{Y}$ ).

#### Analoge Temperaturregelung ( $\boxed{R}$ = $\boxed{4}\boxed{Y}$ )

Ein 0 -10 V Signal steuert die Kesselvorlauftemperatur.

0,0 bis 0,5 V = Kessel aus

0,5 bis 10 V = Kessel ein

Der Zusammenhang (Steilheit) zwischen Eingangsspannung und Kesselvorlauftemperatur ist einstellbar.

Die Einstellbereiche sind: 0 V (Parameter  $\boxed{Q}$ ) : -50 bis +50°C und 10 V (Parameter  $\boxed{U}$ ) : +50 bis +299°C (siehe Tabelle 08)

Im Bild 12 ist Parameter  $\boxed{Q}$  auf 0 V eingestellt und Parameter  $\boxed{U}$  auf 100 °C. Der Kessel schaltet ein bei 0,5 V (= 5°C) und schaltet ab bei 80°C. In diesem Vorbild ist Parameter  $\boxed{I}$  (siehe Tabelle 06) auf 80°C eingestellt. (Parameter  $\boxed{I}$  gilt immer als Ausschalttemperatur)

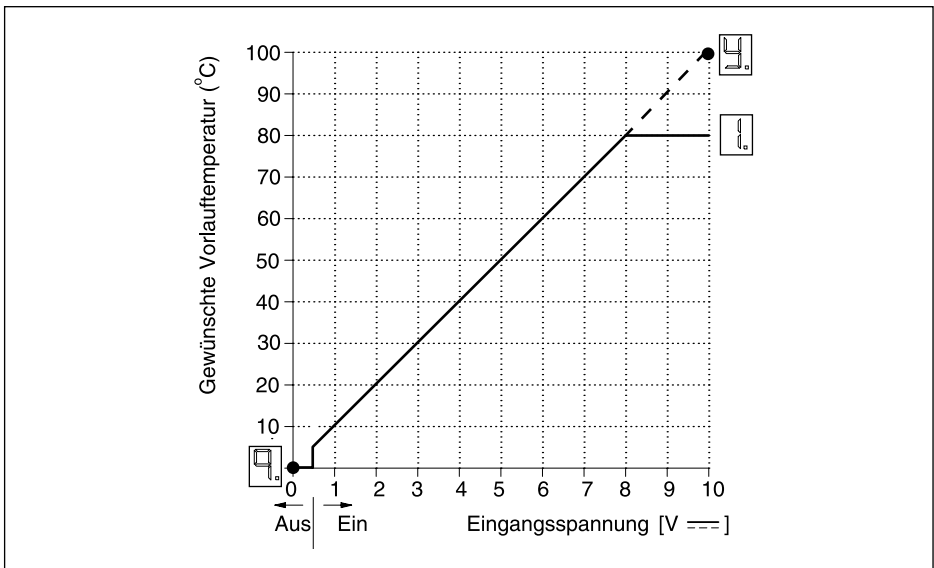


Bild 12 Zusammenhang zwischen Eingangsspannung und Kesselvorlauftemperatur

### Analoge Belastungsregelung ( $\overline{R} = \overline{5Y}$ )

Ein 0 -10 Volt Signal steuert die Kesselbelastung zwischen minimal (20%\*) und maximal (100%). Den Zusammenhang zwischen Eingangsspannung und Leistung entnehmen Sie *Bild 13*. Programmierung: *siehe Abs.5.5.4.*

\* Die minimale Zahl ist abhängig von Verhältnis zwischen der minimalen und maximalen Kesselleistung, *siehe Tabelle 01*.

Für den Quinta 30 beträgt dieses Verhältnis 20% und für den Quinta 10 beträgt dieses Verhältnis 25%.

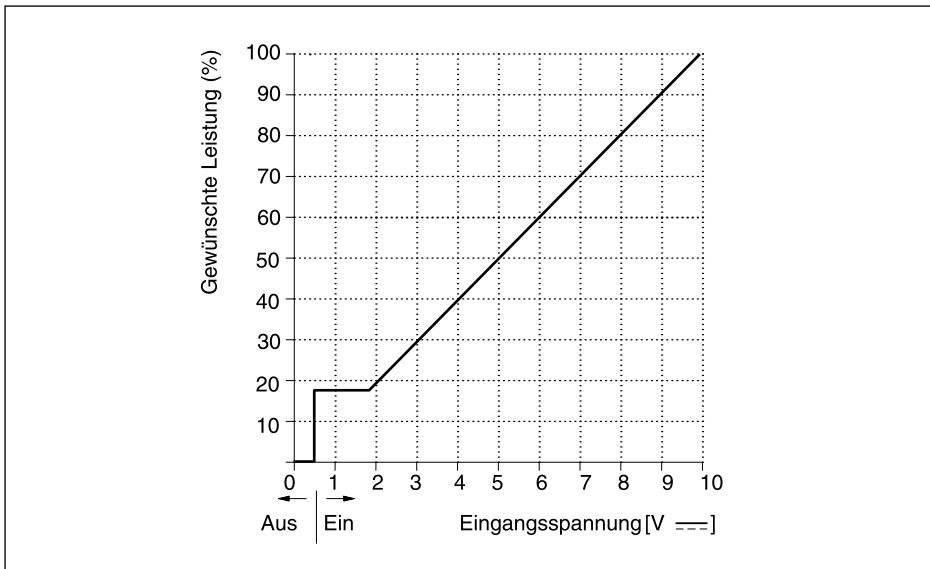


Bild 13 Zusammenhang zwischen Eingangsspannung und Belastung (Quinta 30)

### 7.4.5 Zweistufiger Kesselbetrieb mit oder ohne Trinkwassererwärmung mit einer Fremdregelung

Bei der Zuordnung der Regelung sind folgende Arbeitsgänge erforderlich:

- Wandmontage, Regelung anschliessen:  
Der potentialfreie Schaltkontakt der Stufe 1 (B1) wird auf den Klemmen 3 und 4 und der für Stufe 2 (B2) auf den Klemmen 5 und 6 der 24-poligen Kesselklemmleiste angeschlossen, *siehe Bild 10*.
- Die interne Regelung des Kessels muss am Kesselschaltfeld auf 'zweistufige Regelung' (*siehe Abs. 5.5.4, Parameter  $\overline{R}_1$* ) programmiert werden.

## 7.5 Sonstige Anschlüsse

### 7.5.1 Frostschutzfunktion

Das Gerät muss in einem frostfreien Raum montiert werden, um ein Einfrieren der Abflussleitung für das Kondenswasser zu vermeiden. Sinkt die Heizungswassertemperatur zu weit ab, so wird die im Gerät vorhandene Schutzfunktion aktiviert.

Wassertemperatur:

- niedriger als 7°C                      - Umwälzpumpe wird eingeschaltet;
- niedriger als 3°C                      - Kessel wird eingeschaltet;
- höher als 10°C                        - Kessel und Umwälzpumpe werden ausgeschaltet.

**Achtung: Dies ist eine reine Frostschutzfunktion für den Heizkessel – nicht für die Heizungsanlage.**

Bei Ansteuerung mittels **rematic<sup>plus</sup>**®-Regelung wird die Frostschutzfunktion vom Regler übernommen (siehe Bedienungsanleitung **rematic<sup>plus</sup>**®).

Auf Klemmen 3 und 4 der 24-poligen Kesselklemmleiste kann ein zusätzlicher Thermostat als Frostschutzwächter angeschlossen werden.

**Achtung: Der Frostschutzthermostat funktioniert nicht in Kombination mit einem 0 - 10 V Interface!**

### 7.5.2 Stör- und Betriebsmeldungen

Zum Anschluss einer Stör- und einer Betriebsmeldung sind potentialfreie Ausgänge vorhanden.

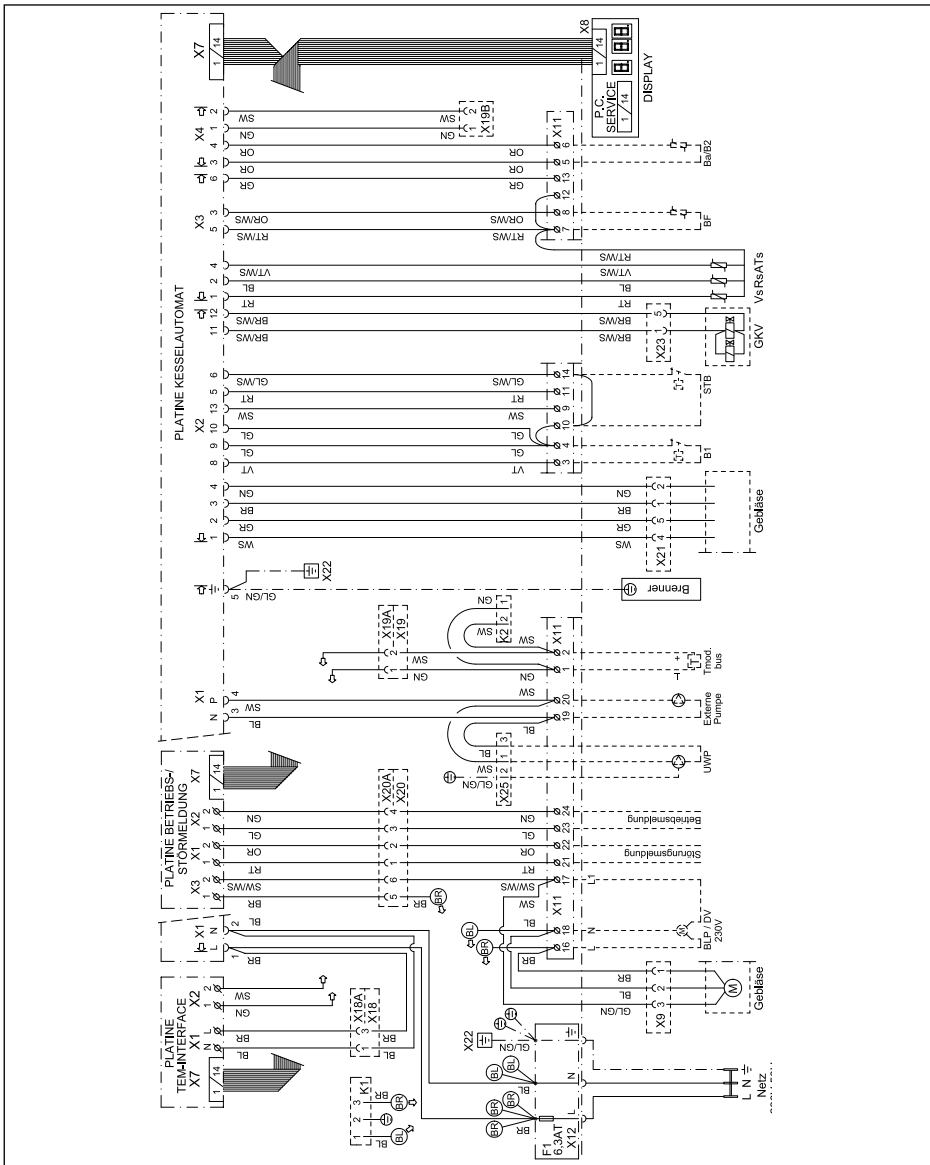
Die Störmeldung wird auf Klemmen 21 und 22 angeschlossen. Der Kontakt öffnet bei Störverriegelung.

Die Betriebsmeldung wird auf Klemmen 23 und 24 angeschlossen. Der Kontakt schliesst bei Wärmeanforderung.

### 7.5.3 Externer Sicherheitseingang

Auf Klemmen 10 und 14 kann eine externe Sicherheitseinrichtung angeschlossen werden. Bei Auslieferung des Kessels sind die Klemmen kurzgeschlossen. Nach Öffnen der Kontakte während Wärmeanforderung wird der Kessel abgeschaltet (Abschaltcode **b25**). Wenn es keine Wärmeanforderung gibt, passiert nichts.

## 7.6 Elektrischer Schaltplan



**Bild 14 Elektrischer Schaltplan**  
05.W3H.SC.00001

## 8 INBETRIEBNAHME

### 8.1 Allgemeines

Der Remeha Quinta 10/25/30 ist werkseitig auf den Betrieb mit Erdgas H voreingestellt. Bei Betrieb mit Erdgas L oder Flüssiggas ist eine Leistungsanpassung ohne Düsenwechsel erforderlich. Erforderlicher Vordruck für Erdgas: 18 -25 mbar (Nennwert 20 mbar) und für Flüssiggas 50 mbar.

### 8.2 Erstinbetriebnahme

Vor der ersten Wasserfüllung Anlage durchspülen. Schweissperlen, Metallspäne, Zunder, Fett, aber auch Schlamm bei Altanlagen müssen gründlich ausgespült werden.

Vor der Erstinbetriebnahme müssen folgende Arbeiten durchgeführt werden:

1. Prüfen Sie, ob die Stromversorgung zum Gerät ausgeschaltet ist.
2. Frontmantel abnehmen und Kesselschaltfeld mittels Lösen der 2 Schrauben öffnen.
3. Gasanschluss prüfen.
4. Elektrische Anschlüsse prüfen.
5. Kunststoffkappe der automatischen Entlüftung öffnen.
6. Gerät und Anlage mit Wasser füllen und dabei auf den Wasserdruck achten (empfohlen wird ein Druck von 1,5 bar).
7. Die Funktion der Ümwälzpumpe kontrollieren. Bei eventueller Blockade: Pumpe mittels Schraubenzieher entriegeln.
8. Anlage entlüften. Wichtig: die eingebaute Ümwälzpumpe muss separat entlüftet werden. Es muss unbedingt vermieden werden, dass Wasser in den Schaltkasten tropft.
9. Sifon mit Wasser füllen.
10. Kesselschaltfeld schliessen.
11. Abgas- und Luftzufuhrstutzen überprüfen.
12. Gasgerätehahn in der Versorgungsleitung öffnen; die Gasleitung ist vorher sorgfältig zu entlüften.
13. Stromversorgung zum Gerät einschalten.
14. Kessel auf Handbetrieb stellen.
15. Kleber "Eingestellt auf.." ausfüllen.

### **Achtung bei Flüssiggasbetrieb:**

Der Remeha Quinta 10/25/30 ist werkseitig auf den Betrieb mit Erdgas H voreingestellt.

- Bei Flüssiggasbetrieb sollen Sie das Gebläsedrehzahl Volllast nachstellen, so dass die in *Tabelle 13* aufgeführten Werte erreicht werden (*siehe Abs. 5.6, Parameter  $\bar{E}$  und  $\bar{C}$* ).
  - Gerät auf Volllast schalten durch gleichzeitig Drücken der '⬆'-und [⬆]-Taste.
  - Die Einstellschraube Volllast (*siehe Bild 16*) im Uhrzeigersinn verstellen:
    - 1½ Umdrehungen für Quinta 10
    - 3½ Umdrehungen für Quinta 25
    - 3½ Umdrehungen für Quinta 30
    - (1 Umdrehung = 360°)
16. O<sub>2</sub>-Gehalt (beziehungsweise CO<sub>2</sub>-Gehalt) der Abgase am Messpunkt im Abgasstutzen kontrollieren (*siehe Abs. 8.4*).
17. Anlage auf die eingestellte max. Vorlauftemperatur aufheizen und das Gerät ausschalten.
18. Anlage nochmals entlüften und Wasserdruck prüfen. Gegebenenfalls Wasser nachfüllen.
19. Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.
20. Funktion der Raumregelung beziehungsweise **rematic<sub>plus</sub>**®-Kesselregelung überprüfen.
21. Einstellung der **rematic<sub>plus</sub>**®-Regelung entsprechend separater Anleitung.

**Hinweis:** Die Remeha Kessel Quinta 10/25/30 werden mit festen Werkseinstellungen ausgeliefert.

Änderungen nur durch den Heizungsfachmann. (*Hinweise dazu Abs. 5.5 und 5.6*).

### **8.3 Ausserbetriebnahme**

#### **Mit Frostschutz:**

- Elektrische Zuleitung zum Kessel *eingeschaltet lassen*.
- Gasgerätehahn *geöffnet lassen*.

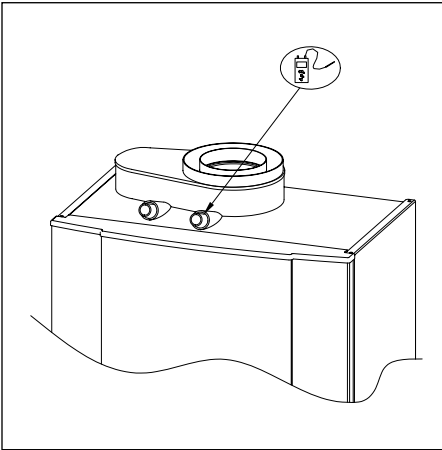
Brennerschalter Heizung und Brennerschalter Warmwasserbetrieb ausschalten, *siehe Abs. 5.1.3*.

#### **Ohne Frostschutz:**

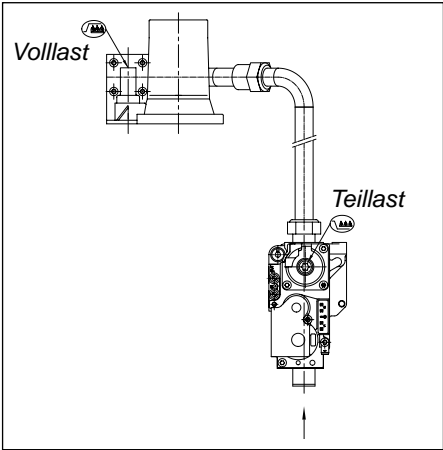
- Die elektrische Zuleitung zum Kessel *abschalten* zur Ausserbetriebnahme der Regelung.
- Gasgerätehahn *schliessen*.

### 8.4 Feuerungstechnische Einstellung kontrollieren

O<sub>2</sub>- oder CO<sub>2</sub>-Messgerät an den Messpunkt im Abgasstutzen des Gerätes anschliesen, siehe Bild 15.



**Bild 15 Abgasmesspunkt**  
05.W3H.79.00066



**Bild 16 Einstellpunkte**  
05.W3H.79.00064

#### A. Volllast

- Gerät auf Volllast schalten durch gleichzeitig Drücken der '◊'-und [+]-Taste.
- O<sub>2</sub>- beziehungsweise CO<sub>2</sub>-Gehalt prüfen.
- Falls erforderlich mit der Einstellschraube Volllast, siehe Bild 16. nachstellen, so dass die in nachstehender Tabelle aufgeführten Werte erreicht werden.
- Flamme durch das Schauglas beobachten, sie muss stabil und blau sein, mit orangen Teilen um den Brenner.

Kesseltyp	Gebläsedrehzahl		Erdgas H/L/LL			
	U./Min.		Volllast		Teillast	
	Volllast	Teillast	% +/- 0,1	% +/- 0,1	% +/- 0,1	% +/- 0,1
	Erdgas	Erdgas	CO <sub>2</sub>	O <sub>2</sub>	CO <sub>2</sub>	O <sub>2</sub>
Quinta 10	ca. 5300	ca. 1300	9,0	4,8	9,5	3,9
Quinta 25	ca. 5300	ca. 1300	9,0	4,8	9,0	4,8
Quinta 30	ca. 5300	ca. 1200	9,5	3,9	9,5	3,9

**Tabelle 12**    Feuerungstechnische Einstellung für Erdgas (Luftkasten geöffnet)

<b>Kesseltyp</b>	<b>Gebläsedrehzahl</b>		<b>Flüssiggas</b>			
	U./Min.		Volllast		Teillast	
	Volllast	Teillast	% +/- 0,1	% +/- 0,1	% +/- 0,1	% +/- 0,1
	Flüssiggas	Flüssiggas	CO <sub>2</sub>	O <sub>2</sub>	CO <sub>2</sub>	O <sub>2</sub>
Quinta 10	ca. 4800	ca. 1400	10,7	4,8	10,7	4,6
Quinta 25	ca. 4800	ca. 1400	10,7	4,8	10,7	4,6
Quinta 30	ca. 4800	ca. 1400	10,7	4,8	10,7	4,6

*Tabelle 13 Einstellung O<sub>2</sub>/CO<sub>2</sub> für Flüssiggas (Luftkasten geöffnet)*

### **B. Teillast**

- Gerät auf Teillast schalten durch gleichzeitig Drücken der 'Δ'- und [-]-Taste.
- O<sub>2</sub>- beziehungsweise CO<sub>2</sub>-Gehalt prüfen.
- Nötigenfalls mit der Einstellschraube Teillast nachstellen, *siehe Bild 16*.
- Flamme durch das Schauglas beobachten: sie muss stabil sein, mit orangen Teilen um den Brenner.
- Wurde die Teillast nachgestellt, ist die Einstellung bei Volllast erneut zu prüfen und ggf. anzupassen.

## 9 STÖRUNGEN







### 9.1 Allgemeines

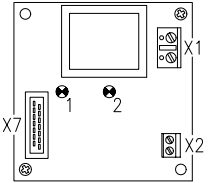
Bei der Stördiagnostik muss unterschieden werden, auf welche Art der Remeha Quinta 10/25/30 regelungstechnisch angesteuert wird.

Nachstehend die Diagnostik bei Ansteuerung durch einen modulierenden **rematic<sup>plus</sup>**®-Regler (siehe Abs. 9.2) und bei Ansteuerung durch eine Fremdregelung (siehe Abs. 9.3).

### 9.2 Kombination mit einem modulierenden **rematic<sup>plus</sup>**®-Regler

Führen Sie die nachstehend beschriebenen Schritte in der Reihenfolge aus:

Schritt	Feststellung	Kontrolle	Massnahme
1	Es erscheinen keine Ziffern auf dem Display im Kesselautomaten.	Die Netzspannung 230 V/50 Hz	Wenn Sicherung defekt, auswechseln.
		Die Sicherung im Eurostecker an der Geräteunterseite	
		Die Sicherungen im Kesselautomaten.	
2	Erscheint auf dem Display im Kesselautomaten ein Stör-code.	Ziffern blinken?	Ja, weiter wie unter Abs. 9.4 beschrieben.
3	Kontrollieren Sie den Betriebszustand des Kessels wie unter Abs. 5.3 beschrieben.	Anzeige  , keine Wärmeanforderung;	weiter unter Punkt 4.
		Anzeige  -  sowie  ,  oder 	versuchen Sie in der betreffenden Betriebs-situation die Störursache zu ermitteln.
4	Kontrolle der Regelung.	Ist diese richtig angeschlossen?	
		Ist diese richtig eingestellt?	
		Ist diese defekt?	Regelung wechseln.

5	Funktionskontrolle des Kessels durch Brücken der Klemmen 3 und 4 (einstufiger Betrieb)	Geht der Kessel in Betrieb?	Ja, weiter mit Punkt 6.
		Geht der Kessel nicht in Betrieb?	Wiederholen Sie Punkt 3.
		Kontrolle der Kesselparameter und der Reglereinstellungen.	
6	Kontrolle der Kommunikation zwischen Regler und Kessel automat, mittels LED's auf dem Interface sichtbar durch den transparenten Teil im Kesselschaltfeld. 	Blinkt LED 1 nicht?	Interface oder Kesselautomat ist defekt.
		Blinkt LED 2 nicht?	Interface oder Regler ist defekt.
		Blinken beide LED's? Erst die elektrische Verkabelung auf der Schraubklemmenleiste und am Automaten kontrollieren.	Ist diese in Ordnung, Kesselautomat wechseln.

*Tabelle 14*

### 9.3 Störungen bei Kesseln mit oder ohne Fremdregelung

Führen Sie die nachstehend beschriebenen Schritte in der Reihenfolge aus:








Schritt	Feststellung	Kontrolle	Massnahme
1	Es erscheinen keine Ziffern auf dem Display im Kesselautomaten.	Die Netzspannung 230 V/50 Hz	Wenn Sicherung defekt, austauschen
		Die Sicherung im Eurostecker an der Geräteunterseite	
		Die Sicherungen im Kesselautomaten.	
2	Erscheint auf dem Display im Kesselautomaten ein Störcode?	Ziffern blinken?	ja, weiter wie unter Abs. 9.4 beschrieben.
3	Kontrollieren Sie den Betriebszustand des Kessels wie unter Abs. 5.3 beschrieben.	Anzeige  , keine Wärmeanforderung;	weiter mit Punkt 4.
		Anzeige  –  sowie  ,  oder 	versuchen Sie in der betreffenden Betriebssituation die Störursache zu ermitteln.
4	Funktionskontrolle des Kessels durch Brücken der Klemmen 3 und 4 (einstufiger Betrieb)	Geht der Kessel nun in Betrieb?	Ja, Kontrolle des Anschlusses und der Funktion des Reglers.
		Geht der Kessel nicht in Betrieb?	Wiederholen Sie Punkt 3.
		Kontrolle der Kesselparameter und der Reglereinstellungen.	
		Elektrische Verkabelung auf der Schraubklemmenleiste und am Automaten kontrollieren.	Ist diese in Ordnung, Kesselautomat wechseln.

Tabelle 15



#### 9.4 Störcores





Bei Auftreten von Betriebsstörungen blinken die jeweiligen Zahlen im ‘code’- und -Fenster.

Hinweise zu den verschiedenen Störcores in Tabelle 15.

**Hinweis 1:** Zum Auslesen der zuletzt aufgetretenen Störung, verfahren wie unter *Abs.* 5.9 beschrieben (Störmodus).

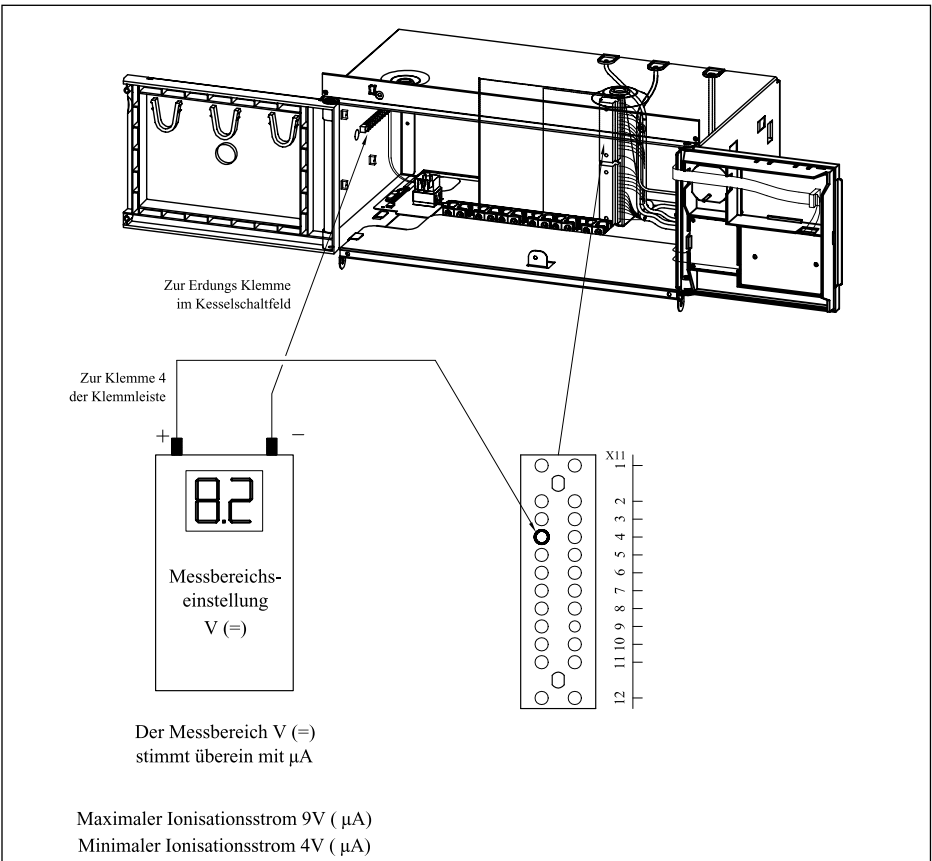
**Hinweis 2:** Neben Störcores existieren auch Abschaltcodes. Hinweise unter *Abs.*

5.4. In diesem Falle blinken nur die zwei Punkte im -Fenster und im ‘code’-Fenster erscheint ein . Ein Abschaltcode weist auf Anlagenprobleme oder Fehleinstellungen des Kessels hin.

Code	Beschreibung	Ursache/Kontrollstellen
	Flammensimulation	Gaseinstellung kontrollieren. Gasarmatur erneuern. Gasführende Elemente auf Dichtheit prüfen.
	Kurzschluss 24V	Verdrahtung kontrollieren.
	Keine Flammenbildung (nach 5 Startversuchen)	<p>Kein Zündfunke vorhanden. Kontrollieren:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Anschluss von Zündkabel und Zündelektrode</li> <li>- Zündkabel und Zündelektrode auf Durchschlag</li> <li>- Elektrodenabstand; er soll 3 bis 4 mm betragen</li> <li>- Erdungsanschluss an Zündelektrode</li> </ul> <p>Zündfunke vorhanden, keine Flammenbildung Kontrollieren, ob:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- der Gashahn geöffnet ist.</li> <li>- der Gasvordruck ausreichend ist (min. 18 mbar, wenn Kessel auf Volllast).</li> <li>- die Gasleitung entlüftet ist (bei Flüssiggas: Tankentlüftung).</li> <li>- das Gasventil bei der Zündung Spannung hat und öffnet.</li> <li>- die Zündelektrode richtig montiert ist</li> <li>- das Gas/Luft-Gemisch auf das richtige Verhältnis eingestellt ist</li> <li>- die Luft-/Abgasführung nicht verstopft ist (z.B. Sifon verstopft)</li> <li>- keine Abgasrezirkulation vorliegt (Abgasleckage im Gerät oder im Abgassystem)</li> </ul> <p>Flammenbildung, aber keine oder nicht ausreichende (<math>&lt; 4 \mu\text{A}</math>) Ionisation. Messung, <i>siehe Bild 17</i> Kontrollieren:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Flammengeometrie: ist der Flammenkern klar ersichtlich und ist das Flammenbild stabil?</li> <li>- <math>\text{CO}_2</math>-Einstellung im Voll- und Teillast</li> <li>- Erdung der Zündelektrode</li> <li>- Leckstromkontrolle an den Temperatursensoren (Präsenz von Feuchtigkeit)</li> <li>- Visuelle Kontrolle Zünd-/Ionisationselektrode (evtl. weisse Oxide beseitigen mit z.B. Schmirgelpapier oder Drahtbürste) und Elektrodenabstand soll 3 bis 4 mm betragen.</li> </ul>
	Betriebsstörung	Spannungsausfall während der Störverriegelung

<b>05</b>	Externe Einflüsse	EMV-Störung. Kundendienst verständigen.
<b>08</b>	Einstellfehler	Einstellmodus, Parameter <b>d</b> prüfen (zweite Ziffer muss <b>0</b> sein)
<b>11</b>	Interne Bus-Störung oder externe Einflüsse	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Flachbandkabel auf Beschädigung prüfen</li> <li>- Feuchtigkeit im Kesselschaltfeld</li> <li>- EMV-Störung. Kundendienst verständigen</li> </ul>
<b>18</b>	Kesselvorlauftemperatur zu hoch (STB-Störung)	Überprüfen Sie: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Wasserströmung (max. Vorlauftemperatur eingestellt über 75°C)</li> </ul>
<b>19</b>	Rücklauftemperatur zu hoch	<ul style="list-style-type: none"> <li>- den Anlagendruck (&gt;0,8 bar)</li> <li>- ob die Anlage ausreichend entlüftet ist</li> </ul>
<b>24</b>	Rücklauftemperatur > Kesselvorlauftemperatur	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kesselvorlauf- und Rücklaufanschlüsse vertauscht.</li> <li>- Pumpe umgekehrt montiert oder Vorlauf- und Rücklaufleitungen am Kessel vertauscht</li> </ul>
<b>28</b>	Gebläse läuft nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verdrahtung zum Gebläse prüfen</li> <li>- Gebläse defekt</li> <li>- Gasfeuerungsautomat defekt</li> </ul>
<b>29</b>	Gebläse schaltet nicht ab	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Elektrische Anschlüsse des Signalkabels unterbrochen</li> <li>- Gebläsesteuerung defekt (Gebläse erneuern)</li> </ul>
<b>31</b>	Störung Temperaturfühler	Kurzschluss Kesselvorlaufsensor.
<b>32</b>		Kurzschluss Rücklaufsensor.
<b>34</b>		Entfällt
<b>35</b>		Kurzschluss Abgastemperatursensor.
<b>36</b>		Kesselvorlaufsensor nicht angeschlossen oder defekt.
<b>37</b>		Rücklaufsensor nicht angeschlossen oder defekt.
<b>40</b>		Abgastemperatursensor nicht angeschlossen oder defekt.
<b>52</b>	Abgastemperatur zu hoch	Wärmetauscher abgasseitig verschmutzt
<b>77</b>	Ionisationsausfall während Heizung (nach 4 Neustarts während 1 Wärme-Anforderung)	Kontrollieren Sie ob: <ul style="list-style-type: none"> <li>- keine Abgasrezirkulation vorliegt (Abgasleckage im Gerät oder im Abgassystem)</li> <li>- keine Verstopfung im Luft-/Abgassystem vorliegt</li> <li>- CO<sub>2</sub>-Einstellung richtig ist.</li> <li>- der Gasfließdruck bei Volllast min. 18 mbar beträgt.</li> </ul>
Nicht aufgeführte Fehlercodes deuten auf interne Funktionsstörungen hin; gegebenenfalls Kundendienst benachrichtigen.		

Tabelle 16 Stör-codes



**Bild 17 Ionisationsmessung**

05.W3H.79.00084

## 10 WARTUNG UND REINIGUNG

### 10.1 Allgemeines

Heizkessel sind einmal jährlich durch autorisiertes Fachpersonal zu inspizieren! Ergibt diese Inspektion eine Verschmutzung des Wärmetauschers ist eine Reinigung (Wartung) durchzuführen.

Der Remeha Quinta 10/25/30 ist bei richtiger Einstellung weitgehend wartungsfrei.

### 10.2 Wartung des Kessels

Sofern eine Überprüfung des Wärmetauschers und der Abgaswege ergeben hat, dass keine Kesselreinigung erforderlich ist, umfasst der Wartungsumfang folgende Arbeitsgänge:

1. Verbrennungstechnische Prüfung des Kessels.
2. Reinigung des Sifons für die Kondensatableitung.
3. Wenn vorhanden, Überprüfung und Spülen der Neutralisationseinrichtung.
4. Kontrolle der Zündelektrode. Der Zündabstand soll 3-4 mm betragen.
5. Kontrolle der Ionisation (mindestens 4  $\mu\text{A}$ , *Hinweis in Bild 17*).

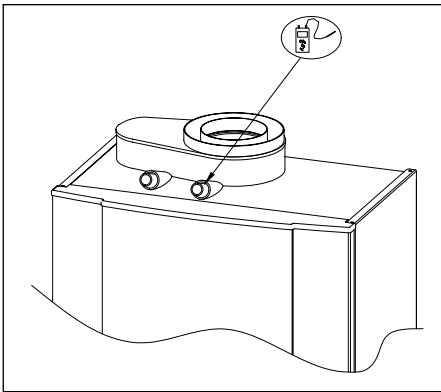
Wir empfehlen, die Zünd- und Überwachungselektrode bei der Jährlichen Überprüfung zu erneuern

6. Prüfung des Wasserdruckes (min 0,8 bar) ggf. Nachfüllung bis zum empfohlenen Druck von ca. 1,5 bar.

#### 10.2.1 Verbrennungstechnische Prüfung

Prüfung mittels  $\text{O}_2/\text{CO}_2$ - Messung.

Die Prüfung erfolgt in Form einer Messung des  $\text{O}_2/\text{CO}_2$ -Gehaltes im Abgas (Messpunkt) bei einer Kesseltemperatur von  $70^\circ\text{C}$ .,  
(siehe Bild 18 und Tabelle 17 für Erdgas und Tabelle 18 für Flüssiggas).



**Bild 18** Abgasmesspunkt

05.W3H.79.00066

Kesseltyp	Gebläsedrehzahl		Erdgas H/L/LL			
	U./Min.		Volllast		Teillast	
	Volllast	Teillast	% +/- 0,1	% +/- 0,1	% +/- 0,1	% +/- 0,1
	Erdgas	Erdgas	CO <sub>2</sub>	O <sub>2</sub>	CO <sub>2</sub>	O <sub>2</sub>
Quinta 10	ca. 5300	ca. 1300	9,0	4,8	9,5	3,9
Quinta 25	ca. 5300	ca. 1300	9,0	4,8	9,0	4,8
Quinta 30	ca. 5300	ca. 1200	9,5	3,9	9,5	3,9

Tabelle 17 Einstellung O<sub>2</sub>/CO<sub>2</sub> für Erdgas (Luftkasten geöffnet)

Kesseltyp	Gebläsedrehzahl		Flüssiggas			
	U./Min.		Volllast		Teillast	
	Volllast	Teillast	% +/- 0,1	% +/- 0,1	% +/- 0,1	% +/- 0,1
	Flüssiggas	Flüssiggas	CO <sub>2</sub>	O <sub>2</sub>	CO <sub>2</sub>	O <sub>2</sub>
Quinta 10	ca. 4800	ca. 1400	10,7	4,8	10,7	4,6
Quinta 25	ca. 4800	ca. 1400	10,7	4,8	10,7	4,6
Quinta 30	ca. 4800	ca. 1400	10,7	4,8	10,7	4,6

Tabelle 18 Einstellung O<sub>2</sub>/CO<sub>2</sub> für Flüssiggas (Luftkasten geöffnet)

Die Abgastemperatur wird ebenfalls im Messpunkt ermittelt. Sie soll nicht mehr als 30K über der Rücklauftemperatur liegen. Ist die Abgastemperatur höher, muss der Wärmetauscher kontrolliert und ggf. gereinigt werden, *siehe Abs. 10.3.*

### 10.2.2 Reinigung des Sifons

- Elektrischen Hauptschalter ausschalten.
- Sifonbecher entfernen, entleeren und ausspülen.
- Sifonbecher mit Wasser füllen und wieder montieren.

### 10.2.3 Funktionskontrolle der Neutralisationseinrichtung

Wenn vorhanden, Neutralisationseinrichtung mit Wasser gründlich durchspülen.

Füllstand des Granulates prüfen, ggf. bis zur maximalen Füllmarke nachfüllen.

PH-Wert des auslaufenden Kondenswassers mittels Messstreifen prüfen, der PH-Wert muss zwischen 6,5 und 9 liegen.

### **10.3 Reinigung**

Wenn der Kessel verschmutzt ist, müssen folgende Wartungsarbeiten durchgeführt werden:

- Wärmetauscher mit Spezialwerkzeug (= Zubehör) oder Pressluft reinigen.
- Gebläse reinigen.
- Sifon reinigen und wieder mit Wasser füllen.

#### **Reihenfolge der Arbeitsschritte:**

1. Elektrischen Hauptschalter ausschalten.
2. Gasgerätehahn schliessen.
3. Abdeckklappe des Kesselschaltfeldes öffnen.
4. Frontverkleidung nach Lösen der beiden Befestigungsschrauben abnehmen.
5. Zündelektrodenstecker abnehmen.
6. Erdleiter von der Zündelektrode lösen.
7. Anschlusskabel vom Gebläse lösen.
8. Anschlusskabel am Gasventil lösen.
9. Überwurfmutter der Gasleitung zwischen Gasventil und Venturi lösen.
10. Alle 13 Muttern an der Vorderseite des Wärmetauschers abschrauben.
11. Inspektionsdeckel mit Gebläse und Brenner gerade nach vorne abziehen.

**Achtung:** In der Rückseite des Gebläses befindet sich ein 230 V-Anschlussstecker der gelöst werden muss.

12. Wärmetauscher und Sifon reinigen.
13. Sifon mit Wasser füllen.
14. Isolationsteil zwischen Brenner und Inspektionsdeckel und Dichtung zwischen Inspektionsdeckel und Wärmetauscher kontrollieren und ggf ersetzen.
15. Um das Gebläse zu überprüfen bzw. zu reinigen müssen die Anschlüsse gelöst und der elektrische Anschluss entfernt werden.
16. Befestigungsmuttern des Gebläses entfernen.
17. Gebläserad vorsichtig reinigen, weiche Bürste benutzen.
18. Lose Rückstände aus dem Gebläse vor dem Zusammenbau entfernen.
19. Nach Reinigung der Bauteile diese in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren.
20. Stellung der Zündelektrode und den Elektrodenabstand (3 - 4 mm) überprüfen.
21. Verkleidungsteile wieder montieren.
22. Remeha Quinta 10/25/30 in Betrieb nehmen.

Nach der Kesselreinigung ist eine Abgasmessung durchzuführen, die Werte sind in ein Messprotokoll einzutragen.





© **Urheberrecht**

Alle in dieser technischen Unterlage festgelegten Informationen sowie die von uns zur Verfügung gestellten Zeichnungen und technischen Beschreibungen bleiben unser Eigentum und dürfen ohne unsere vorherige schriftliche Erlaubnis nicht vervielfältigt werden.

**Remeha Wärmetechnik GmbH**

Bischofstrasse 96

47809 KREFELD-OPPUM

Tel: +49 2151 5587-0

Fax: +49 2151 542445

Internet: [de.remeha.com](http://de.remeha.com)

E-mail: [info@remeha.de](mailto:info@remeha.de)